

# BRAND

by baby&junior

# NEWS

**Joie™**  
signature

**i-Spin™ XL** 

Ein Sitz für  
jede Größe und  
jedes Alter.



ZWEISPRACHIG  
DEUTSCH-ENGLISCH  
TWO LANGUAGES  
GERMAN-ENGLISH



GROWING



OSANN



SIDE BY SIDE



STORCHENMÜHLE





Markus Oster

## Grußwort von Markus Oster, Geschäftsbereichsleiter Koelnmesse GmbH

Einmal im Jahr verschafft die Kind + Jugend in Köln der Kreativität und Innovationsbereitschaft der Baby- und Kleinkind-Ausstattungsbranche eine großartige Sichtbarkeit – und darauf freue ich mich so kurz vor der Messe sehr. Die Kind + Jugend mit ihren rund 1000 Ausstellern ist weltweit gesehen die Trendplattform für die gesamte Branche – also der Branchenleuchtturm.

Besonders stolz sind wir darauf, dass wir in diesem Jahr auch viele große und marktführende Unternehmen zurückgewinnen konnten. Dazu zählen z. B. Joie, Nuna und Graco, ABC Design, Britax Römer, Hartan, Hauck, Cam il mondo, Delta Children, Lässig, Nuby, Paidi, Peg Perego, Roba Baumann, Thule oder Uppababy. Auch Cybex wird wieder, wenn auch mit einer kleinen Präsenz, vor Ort sein. Hinzu kommt eine große Vielzahl von weiteren Top-Brands, die zur Attraktivität der Messe beitragen.

Den besonderen Charme der Messe macht aus meiner Sicht aber aus, dass sie neben den großen Playern der Branche auch für viele kleine und mittelständische Unternehmen eine wichtige Businessplattform ist. Für den Inspirationsfaktor der Kind + Jugend sorgen nicht nur die innovativen Produkte unserer Aussteller, ein besonderer Garant dafür ist auch unsere Start-up Area, die jungen und neu gegründeten Unternehmen vorbehalten ist. Die Tatsache, dass diese Fläche komplett ausgebucht ist, zeigt, dass unsere Branche für Gründerinnen und Gründer äußerst attraktiv ist.

Innovation, Ideenreichtum und Weiterentwicklung spielen im Rahmen der Kind + Jugend seit jeher eine zentrale Rolle. In diesem Jahr erwarten wir inhaltlich, dass die Themen Nachhaltigkeit und smarte Technologie eine große Rolle spielen werden. Ich bin mir sicher: Alle Besucher dürfen gespannt sein, welche Neuheiten und innovativen Ideen in Köln erstmalig präsentiert werden. Innovative Ideen stehen jedes Jahr auch im Fokus des „Kind + Jugend Innovation Award“, der herausragende Neuheiten der Baby- und Kleinkindausstattungsbranche ausgezeichnet. In diesem Jahr gingen 120 Bewerbungen für den Innovation Award ein. Das zeigt, wie renommiert und etabliert dieser Wettbewerb in der Branche ist. Und auch wie wichtig! Auch hier kommen die Bewerber aus 25 Ländern, neben Deutschland z. B. auch aus Korea, Lettland, Thailand und den USA. Durch die im letzten Jahr eingeführte Kategorie „World of Sustainability“ und den neuen „Midwives' Choice Award“ wird er weiter aufgewertet. Die Auszeichnung „Midwives' Choice“ wird in 2023 erstmalig vergeben.

Mit diesem Rundum-Paket an geballter Information und Angebotsdichte ist die Kind + Jugend eine unverzichtbare Kommunikations- und Orderplattform für Einkäufer aus den unterschiedlichsten Handelskanälen: vom spezialisierten Einzelhandel, über Groß- und Fachhandel bis zum Online-Handel.

Wir freuen uns auf inspirierende Gespräche, neue Innovationen und smarte, nachhaltige Eindrücke auf der Kind + Jugend 2023!

Herzlich willkommen!

Once a year, Kind + Jugend in Cologne gives the creativity and innovative spirit of the baby and toddler outfitting industry a great visibility - and I am very much looking forward to it so shortly before the fair. With around 1,000 exhibitors, Kind + Jugend is the trend platform for the entire industry worldwide - in other words, the industry lighthouse. We are particularly proud that we were able to win back many large and market-leading companies this year. These include Joie, Nuna and Graco, ABC Design, Britax Römer, Hartan, Hauck, Cam il mondo, Delta Children, Lässig, Nuby, Paidi, Peg Perego, Roba Baumann, Thule and Uppababy. Cybex will also be there again, albeit with a small presence. In addition, a large number of other top brands will contribute to the attractiveness of the fair.

In my opinion, the special charm of the fair is that it is an important business platform for many small and medium-sized companies in addition to the big players in the industry. The inspirational factor of Kind+Jugend is not only provided by the innovative products of our exhibitors, a special guarantor for this is also our start-up area, which is reserved for young and newly founded companies. The fact that this area is completely booked out shows that our industry is extremely attractive for founders.

Innovation, inventiveness and further development have always played a central role at Kind + Jugend. This year, in terms of content, we expect the topics of sustainability and smart technology to play a major role. I am sure that all visitors can be excited about the new products and innovative ideas that will be presented for the first time in Cologne. Every year, innovative ideas are also the focus of the „Kind + Jugend Innovation Award“, which honours outstanding new products in the baby and toddler outfitting sector. This year, 120 applications were received for the Innovation Award. This shows how renowned and established this competition is in the industry. And also how important! Here, too, the applicants come from 25 countries, in addition to Germany, for example, also from Korea, Latvia, Thailand and the USA. It is further enhanced by the „World of Sustainability“ category introduced last year and the new „Midwives' Choice Award“. The „Midwives' Choice“ award will be presented for the first time in 2023.

With this all-round package of concentrated information and product density, Kind + Jugend is an indispensable communication and ordering platform for buyers from the most diverse trade channels: from specialised retail, wholesale and specialist trade to online trade.

We look forward to inspiring conversations, new innovations and smart, lasting impressions at Kind + Jugend 2023!

A warm welcome!

[kindundjugend.de](http://kindundjugend.de)

## Inhalt Content



© Plan Toys

© Hoppstar

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <b>4</b> <b>INTRO</b><br>Grußwort Markus Oster,<br>Geschäftsbereichsleiter bei<br>der Koelnmesse | <b>15</b> BDKH   BVS                             | <b>36</b> Wondermom   Luvion   |
| <b>5</b> Editorial   | <b>16</b> Start-up Area                          | <b>37</b> Ziza   Sleepytroll   |
| <b>BUSINESS TALK</b>   | <b>INNOVATIONS</b>                               | <b>SHOPS &amp; FAIRS</b>   |
| <b>6</b> Interview mit Jörg Schmale,<br>Director Kind + Jugend                                   | <b>18</b> Joie                                   | <b>38</b> Gastbeitrag von<br>Urszula Kaszubowska,<br>Chefredakteurin von<br>Branża Dziecięca |
| <b>8</b> Spielzeug und Jugend-<br>produkte aus China   | <b>20</b> Thule                                  | <b>40</b> Toy & Edu China, Baby<br>& Stroller China und<br>Licensing China                   |
| <b>10</b> Gastbeitrag von Louise Byg<br>Kongsholm, Direktorin von<br>pej gruppen                 | <b>21</b> Kaiser   Recaro Kids                   | <b>41</b> CBME Türkiye  <br>The Baby Expo Dubai  |
| <b>12</b> Gastbeitrag über die<br>Situation polnischer<br>Kinderwagenhersteller                  | <b>22</b> Qeridoo                                |  |
| <b>14</b> IFH Köln   Toysino   | <b>24</b> Leclerc   Hartan                       |  |
|  | <b>25</b> Osann                                  |  |
|  | <b>26</b> Walking Mum   Didymos                  |  |
|  | <b>27</b> Vipack                                 |  |
|  | <b>28</b> PlanToys   Hoppstar                    |  |
|  | <b>29</b> Jabadabado                             |  |
|  | <b>30</b> Lässig                                 |  |
|  | <b>31</b> Engel   Rock my Sleep                  |  |
|  | <b>32</b> Nominierungen des<br>Innovation Awards |  |
|  |  | <b>SERVICE</b>   |
|  |  | <b>42</b> Trendforum   Impressum   |
|  |  | <b>43</b> Hallenplan   |

Der „i-Spin XL“ von Joie ist eine Innovation, da drehbar und ab Geburt bis zwölf Jahre verwendbar. Was ist außerdem so besonders und wie funktioniert seine clevere Installationsmethode? All das erfahren Sie in unserer Titelstory auf den Seiten 18 und 19.

The „i-Spin XL“ from Joie is an innovation because it can be rotated and used from birth to twelve years. What else is so special about it and how does its clever installation method work? Find out all about it in our cover story on pages 18 and 19.



Editorial

## Drei Tage Messeflair

Liebe Leserinnen und Leser,

Premieren, Produkthighlights, persönliche Kontakte: Ab heute öffnet die Koelnmesse ihre Tore für die Kind + Jugend. Mein Team und ich freuen uns auf die zahlreichen Innovationen, Preisverleihungen und persönlichen Kontakte. Die doppelt so hohen Anmeldungen im Vergleich zu 2022 versprechen eine Internationalität, Vielfalt und Produktqualität, so wie wir es von der Kind + Jugend vor Corona gewohnt waren. Im Interview auf Seite 6 berichtet Jörg Schmale, Director Kind + Jugend, u. a. über Rückkehrer, Neuerungen sowie Pläne für 2024. Darüber hinaus stellen wir in dieser BRAND NEWS einige Nominierte des Innovation Awards vor: Ich war zum ersten Mal als Jurymitglied dabei und die Auswahl war nicht einfach... Die Gewinner werden heute um 11 Uhr bekannt gegeben! Außerdem finden Sie in dieser Ausgabe spannende Branchennews sowie eine Auswahl an Neuheiten. Weitere Inspiration liefert unsere aktuelle baby&junior als Vormesse-Ausgabe, die Sie sich kostenfrei am BCMI-Stand zwischen Halle 10 und 11 abholen können. Und wer nicht live vor Ort in Köln sein kann, informiert sich bequem von zu Hause aus auf [www.babyundjunior.de](http://www.babyundjunior.de), in den digitalen E-Papern der beiden Magazine sowie auf unseren Social Media-Kanälen!

Ich wünsche Ihnen eine erfolgreiche Messe und viel Freude beim Lesen!



Ihre Katja Keienburg  
[katja.keienburg@babyundjunior.de](mailto:katja.keienburg@babyundjunior.de)



## Three days of trade fair flair

Dear Readers,

Premieres, product highlights, personal contacts: starting today, Koelnmesse opens its doors for Kind + Jugend. My team and I are looking forward to the numerous innovations, award ceremonies and personal contacts. The registrations, which are twice the level of 2022, promise an international flavour, diversity and product quality, just as we were used to at Kind + Jugend before the pandemic. In the interview on page 6, Jörg Schmale, Director Kind + Jugend, talks about returnees and innovations as well as plans for 2024 and other matters. In addition, we present some nominees of the Innovation Award in this BRAND NEWS: this was my first time as a jury member and the selection was not easy... The winners will be announced today at 11 am! You will also find exciting industry news and a range of new ideas in this issue. Further inspiration is provided by our current baby&junior pre-fair issue, which you can pick up free of charge at the BCMI stand between Halls 10 and 11. And if you can't get to Cologne to be there live, you can find out more from the comfort of your own home at [www.babyundjunior.de](http://www.babyundjunior.de), in the digital e-papers of both magazines, and on our social media channels!

I wish you a successful trade fair and a most enjoyable read!



Yours,  
Katja Keienburg  
[katja.keienburg@babyundjunior.de](mailto:katja.keienburg@babyundjunior.de)



ENTDECKEN  
SIE DIE  
Lässig  
Neuheiten



KIND + JUGEND 2023

HALLE 11.2

STAND D-10/11

LAESSIG-FASHION.DE

Interview mit Jörg Schmale, Director Kind + Jugend

## Internationalität, Vielfalt und Produktqualität

### Internationality, diversity and product quality

Drei Tage lang öffnet ab heute die Kind + Jugend in Köln ihre Tore. Welche Highlights und Trends die Fachbesucher erwarten, was es Neues für diese und auch die nächste Ausgabe gibt, erläutert Jörg Schmale, Director Kind + Jugend der Koelnmesse, im Interview.

For three days starting today, Kind + Jugend opens its doors in Cologne. Jörg Schmale, Director Kind + Jugend at Koelnmesse, explains in an interview what highlights and trends await trade visitors and what's new for this and the next edition.

**baby&junior:** *Die Kind + Jugend öffnet heute die Türen – und laut Anmeldestand sind diesmal viele internationale Unternehmen dabei. Sind Sie zufrieden und was waren die größten Herausforderungen während der Vorbereitungen?*

**Jörg Schmale:** Wir sind tatsächlich sehr zufrieden mit der Ausstellerbeteiligung 2023. Rund 850 Anbieter, das sind doppelt so viele wie vor einem Jahr, stellen vom 7. bis 9. September aus und präsentieren dabei eine Internationalität, Vielfalt und Produktqualität, so wie man es von der Kind + Jugend erwarten darf. Besonders stolz bin ich, dass wir auch viele große und marktführende Unternehmen zurückgewinnen konnten. Dazu zählen z. B. Joie, Nuna und Graco, ABC Design, Britax Römer, Hartan, Hauck, Cam il mondo, Delta Children, Lässig, Nuby, Paidi, Peg Perego, Roba Baumann, Thule oder Uppababy. Auch Cybex wird wieder, wenn auch mit einer kleinen Präsenz, vor Ort sein. Hinzu kommt eine große Vielzahl von weiteren Top-Brands, die zur Attraktivität der Messe beitragen.

Die Kind + Jugend ist aber auch für eine Vielzahl kleinerer und mittlerer Unternehmen eine wichtige Businessplattform. Unsere internationale Start-up-Area sowie auch die Gemeinschaftsstände der Jungen Innovativen Unternehmen aus Deutschland, deren Teilnahme vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) finanziell gefördert wird, waren bereits frühzeitig ausgebucht. Das zeigt, dass die Messe Kind + Jugend nicht nur für etablierte Unternehmen ein unersetzbares Marketinginstrument und eine relevante Businessplattform darstellt, sondern auch für die aufstrebenden Unternehmen. Das freut uns sehr und spiegelt auch die Diversität der Branche wider. Anbieter aus dem gesamten europäischen Raum beteiligen sich, sie kommen aber auch aus Ländern wie der Türkei, Indien, Pakistan, Südkorea, Taiwan, China, den USA, Israel und Thailand. Insgesamt stellen Unternehmen aus 45 Ländern und aus allen Kontinenten aus. Selbst Australien ist mit elf Anbietern vertreten. Wer sich vorab informieren möchte: Die Ausstellerliste ist auf unserer Website zu finden. Das alles wird in kompakter Form in den Hallen 10 und 11 präsentiert, klar gegliedert in die Themenwelten der Kind + Jugend. Es gibt für den einkaufenden Handel keine bessere Inspirationsquelle und Businessplattform. Das bestätigen auch schon die Ticketbestellungen, die Nachfrage ist anhaltend groß.

**baby&junior:** *Einige Aussteller und Besucher haben vergangenes Jahr Kritik geäußert bzgl. nicht vertretener Marktführer. Wie sind Sie damit umgegangen und hat sich etwas geändert?*

**Jörg Schmale:** Tatsächlich stellten im letzten Jahr nur wenige Marktführer auf der Messe aus. Dies wurde zurecht hinterfragt. Besonders kritisiert wurde allerdings sowohl von Ausstellerseite als auch von Besucherinnen und Besuchern, dass einige Unternehmen sich außerhalb des Messegeländes präsentierten. Wir haben mit allen Firmen ausführliche Gespräche geführt. Und im Ergebnis können wir sagen, dass viele Marktführer wieder auf der Messe vertreten sind. Das freut uns enorm.

**baby&junior:** *Welche Highlights erwarten die Besucher auf der Messe und was ist dieses Jahr neu bzw. anders?*

**Jörg Schmale:** Unser wichtigstes Highlight sind und bleiben die Aussteller mit ihrer Produktvielfalt. Ihr Besuch steht im Fokus der Händlerinnen und Händler. Unser Event-

programm soll hier zusätzliche Inspirationen und Fachinformationen bereitstellen. Deshalb wird sich auf der Bühne des Trendforums zentral alles um die Themen Businessperformance und internationale Branchentrends drehen.

Darüber hinaus wird die im letzten Jahr erstmals präsentierte Sonderfläche „Immersive Shopping“ weiter ausgebaut. Hier ist die Koelnmesse gemeinsam mit ARkid von Fokus Kind Medien aktiv. Im Mittelpunkt stehen innovative Technologien und Features, die in B2C- wie in B2B-Kanälen für die attraktive digitale Vermittlung von Produktinformationen und Produktkonfigurationen eingesetzt werden können. Die Sonderschau soll Impulse und Ideen für ein erlebnisorientiertes Einkaufen geben, auch im digitalen Bereich. Ein Highlight, auf das wir uns jedes Jahr wieder neu freuen, ist der Innovation Award, der in diesem Jahr sein Potenzial wieder so richtig ausschöpfen kann. Und nebenbei noch eine gute Nachricht für alle, die auf tierische Produkte verzichten möchten: in Halle 11.2 haben wir ein veganes Restaurant eröffnet. Wir tragen damit dem Trend zur pflanzenbasierten Ernährung Rechnung und können auch einen Beitrag zum Thema CO<sub>2</sub>-Reduzierung leisten und erweitern damit, aber nicht nur damit, unser gastronomisches Angebot, das im letzten Jahr ebenfalls ein Kritikpunkt war.

**baby&junior:** *Welche Neuigkeiten gibt es beim Innovation Award: Verraten Sie sie uns?*

**Jörg Schmale:** 120 Bewerbungen für den Innovation Award gingen in diesem Jahr ein. Das zeigt, wie renommiert und etabliert dieser Wettbewerb in der Branche ist. Und auch wie wichtig! Auch hier kommen die Bewerber aus 45 Ländern, neben Deutschland z. B. auch aus Korea, Lettland, Thailand und den USA. Darüber hinaus haben alle Bewerber die Chance auf eine neue zusätzliche Auszeichnung. Erstmals kooperieren wir mit [hebammen-testen.de](https://www.hebammen-testen.de). Aus allen nominierten Produkten im Innovation Award-Wettbewerb der Kind + Jugend wählen Hebammen in diesem Jahr drei Produkte aus, die dann die Zusatzauszeichnung „Midwives' Choice“ erhalten.

**baby&junior:** *Es ist nun die dritte Kind + Jugend nach der Pandemie: Wie schätzen Sie nach dieser Zeit die Bedeutung von Messen ein und gibt es Dinge, die Sie vielleicht schon für 2024 planen?*

**Jörg Schmale:** Für 2024 haben wir uns vorgenommen, weiter an der Aktivierung von nationalen und internationalen Marken zu arbeiten. Wir sind sehr zuversichtlich, dass wir hier im kommenden Jahr noch weitere gute Namen zu den bisherigen hinzufügen können. Unsere Gespräche, die wir mit Blick auf 2024 führen, sind sehr positiv. Unser Ziel ist und bleibt es, mit der Kind + Jugend die beste aller möglichen Businessplattformen für die internationale Baby- und Kleinkindausstattungsbranche zu bieten. Eine der wichtigsten Informationen für das kommende Jahr ist sicherlich, dass wir die Tagefolge der Messe ändern werden. Nach der bereits 2021 eingeführten Verkürzung auf drei Tage wird die Messe ab 2024 von Dienstag bis Donnerstag durchgeführt. Sie verabschiedet sich damit vom Wochenende, findet aber weiterhin Anfang September, vom 03. bis 05.09.2024, statt. Damit kommen wir den Bedürfnissen des Fachhandels weiter entgegen.

**baby&junior:** Vielen Dank für das Gespräch!

**baby&junior:** *Kind + Jugend opens its doors today – and according to the registration status, many international companies are taking part this time. Are you satisfied and what were the biggest challenges during the preparations?*

**Jörg Schmale:** We are indeed very satisfied with the exhibitor participation in 2023. Around 850 suppliers, twice as many as a year ago, will be exhibiting from 7 to 9 September, presenting an internationality, diversity and product quality as one would expect from Kind + Jugend. I am particularly proud that we were also able to win back many large and market-leading companies. These include, for example, Joie, Nuna and Graco, ABC Design, Britax Römer, Hartan, Hauck, Cam il mondo, Delta Children, Lässig, Nuby, Paldi, Peg Perego, Roba Baumann, Thule or Uppababy. Cybex will also be there again, albeit with a small presence.

In addition, there is a large number of other top brands that contribute to the attractiveness of the fair. However, Kind + Jugend is also an important business platform for a large number of small and medium-sized companies. Our international start-up area as well as the joint stands of the Young Innovative Companies from Germany, whose participation is financially supported by the Federal Ministry of Economics and Climate Protection (BMWK), were already fully booked early on. This shows that the Kind + Jugend trade fair is not only an irreplaceable marketing tool and a relevant business platform for established companies, but also for emerging companies. We are very pleased about this and it also reflects the diversity of the industry.

Suppliers from all over Europe participate, but they also come from countries such as Turkey, India, Pakistan, South Korea, Taiwan, China, the USA, Israel and Thailand.



Jörg Schmale, Director Kind + Jugend, Koelnmesse.

In total, companies from 45 countries and from all continents are exhibiting. Even Australia is represented with eleven suppliers. Anyone who would like to find out more in advance: The exhibitor list can be found on our website. All this will be presented in compact form in Halls 10 and 11, clearly divided into the theme worlds of Kind + Jugend. There is no better source of inspiration and business platform for the buying trade. This was already confirmed by the ticket orders, demand is persistently high.

**baby&junior:** *Some exhibitors and visitors voiced criticism last year about market leaders not being represented. How did you deal with this and has anything changed?*

**Jörg Schmale:** In fact, only a few market leaders exhibited at the fair last year. This was rightly questioned. However, both exhibitors and visitors were particularly critical of the fact that some companies presented themselves outside the fairgrounds. We have had extensive discussions with all the companies. And as a result we can say that many market leaders will be represented at the Fair again. That makes us enormously happy.

**baby&junior:** *What highlights can visitors expect at the fair and what is new or different this year?*

**Jörg Schmale:** Our most important highlight is and remains the exhibitors with their product diversity. Their visit is the focus of the traders' attention. Our event programme is designed to provide additional inspiration and specialist information. That is why everything on the Trend Forum stage will revolve around the topics of business performance and international industry trends.

In addition, the special area "Immersive Shopping", which was presented for the first time last year, will be further expanded. Here, Koelnmesse is working together with ARkid from Fokus Kind Medien. The focus is on innovative technologies and features that can be used in both B2C and B2C channels for the attractive digital communication of product information and product configurations. The special show is intended to provide impulses and ideas for experience-oriented shopping, also in the digital sector. A highlight that we look forward to every year is the Innovation Award, which this year can once again really exploit its potential. And by the way, good news for all those who want to do without animal products: we have opened a vegan restaurant in Hall 11.2. We are thus taking into account the trend towards plant-based nutrition and can also make a contribution to the topic of CO<sub>2</sub> reduction and thus, but not only, expand our gastronomic offer, which was also a point of criticism last year.

**baby&junior:** *What is new about the Innovation Award: can you tell us?*

**Jörg Schmale:** 120 applications for the Innovation Award were received this year. That shows how renowned and established this competition is in the industry. And also how important! Here, too, the applicants come from 45 countries, besides Germany, for example, also from Korea, Latvia, Thailand and the USA. Furthermore, all applicants have the chance to win a new additional award. For the first time we are cooperating with hebammen-testen.de. This year, midwives will select three products from all nominated products in the Kind + Jugend Innovation Award competition, which will then receive the additional award "Midwives' Choice".

**baby&junior:** *It is now the third Kind + Jugend after the pandemic: How do you assess the importance of trade fairs after this time and are there things you are perhaps already planning for 2024?*

**Jörg Schmale:** For 2024, we have resolved to continue working on activating national and international brands. We are very confident that we will be able to add more good names to the existing ones here in the coming year. The talks we are having with a view to 2024 are very positive. Our goal is and remains to offer the best of all possible business platforms for the international baby and toddler outfitting industry with Kind + Jugend. One of the most important pieces of information for the coming year is certainly that we will be changing the sequence of days at the fair. After the shortening to three days already introduced in 2021, the fair will be held from Tuesday to Thursday from 2024. It will thus say goodbye to the weekend, but will continue to take place at the beginning of September, from 03 to 05 September 2024. This is a further step towards meeting the needs of the trade.

**baby&junior:** Thank you very much for talking to us!

[kindundjugend.de](http://kindundjugend.de)

# Spielzeug und Jugendprodukte aus China

## Toys and juvenile products from China

Im Rahmen der 13. CTJPA-Konferenz, die am 30. März 2023 von der China Toy and Juvenile Products Association (kurz CTJPA) ausgerichtet wurde, wurde der China Toy and Juvenile Products Industry Report 2023 vorgestellt.

At the 13th CTJPA conference, hosted on 30 March 2023 by the China Toy and Juvenile Products Association (CTJPA), the 2023 China Toy and Juvenile Products Industry Report was presented.

Den Daten des Berichts zufolge ist der Export von chinesischem Spielzeug im Jahr 2022 kontinuierlich gewachsen, aber die Wachstumsrate hat sich verlangsamt. Die Exporte chinesischer Kinderwagen erreichten ein zweistelliges Wachstum im Vergleich zum Vorjahr, und die Exporte von Spielzeug und Kinderwagen in die RCEP-Länder zeigten eine starke Dynamik. Auf dem Inlandsmarkt stieg der Einzelhandelsumsatz mit Spielwaren im Jahr 2022 im Vergleich zum Vorjahr insgesamt leicht an. Die Einzelhandelsverkäufe von Babyflaschen und Kinderwagen blieben stabil. Aufgrund günstiger politischer Rahmenbedingungen stieg der Einzelhandelsumsatz mit Autokindersitzen im Jahr 2021 rasch an, ging aber 2022 im Vergleich zum Vorjahr zurück.

### Exporte

Im Jahr 2022 erreichten die Exporte von chinesischem Spielzeug (ohne Spiele) 48,36 Mrd. \$, was einem Anstieg von 5,6 % im Vergleich zum Vorjahr entspricht. Japan rückte vom dritten auf den zweiten Platz in der Liste der Top-Ten-Exportziele vor und verzeichnete einen Anstieg der Importe um 33,8 %. Die Ausfuhren von chinesischem Spielzeug (ohne Spiele) in die RCEP-Länder erreichten 11,81 Mrd. \$ und damit 36,1 % mehr als im Jahr zuvor.

Die Gesamtexporte chinesischer Kinderwagen erzielten 2022 einen Wert von 1,67 Mrd. \$, was einem Zuwachs von 12,5 % entspricht. Am deutlichsten, nämlich um über 37 %, stiegen die Ausfuhren an die RCEP-Mitgliedsländer, gefolgt von den USA mit 12 %.

### Inlandsmarkt

Der gesamte Einzelhandelsumsatz mit Spielzeug erzielte auf dem chinesischen Inlandsmarkt 88,31 Mrd. RMB, was einem Anstieg von 3,3 % gegenüber dem Vorjahr entspricht. Der gesamte Einzelhandelsumsatz mit Babyflaschen erreichte

6,65 Mrd. RMB (+1,1 %) und der gesamte Einzelhandelsumsatz mit Kinderwagen legte um 1,9 % auf 14,78 Mrd. RMB zu.

Ausgehend von den Verkaufsdaten der wichtigsten Produktkategorien auf „Tmall“, der größten Online-Plattform in China, stiegen Umsatz, Durchschnittspreis und die Konzentration der Top-fünf-Marken bei Plüschtieren im Vergleich zum Vorjahr am stärksten an. Auch die Konzentration der Top-fünf-Marken bei Actionfiguren nahm deutlich zu. Im Spielzeug-Bereich fiel der Zugewinn mit 15,6 % beim Umsatz mit Plüschtieren am stärksten aus. Bei den Jugendartikeln sind es die Kinderfahrräder mit einem Plus von 44,3 %.

According to the data in the report, Chinese toy exports continued to grow in 2022 although the growth rate has slowed down. Exports of Chinese prams and buggies achieved two-figure growth over the previous year, while exports of toys and prams/buggies to the RCEP countries showed dynamic movement. In the domestic market, retail turnover of toys in 2022 increased slightly overall compared with the previous year. Retail sales of baby bottles and prams/buggies remained stable. Thanks to a favourable political environment, retail sales of car seats grew rapidly in 2021 but fell back in 2022 compared with the previous year.

### Exports

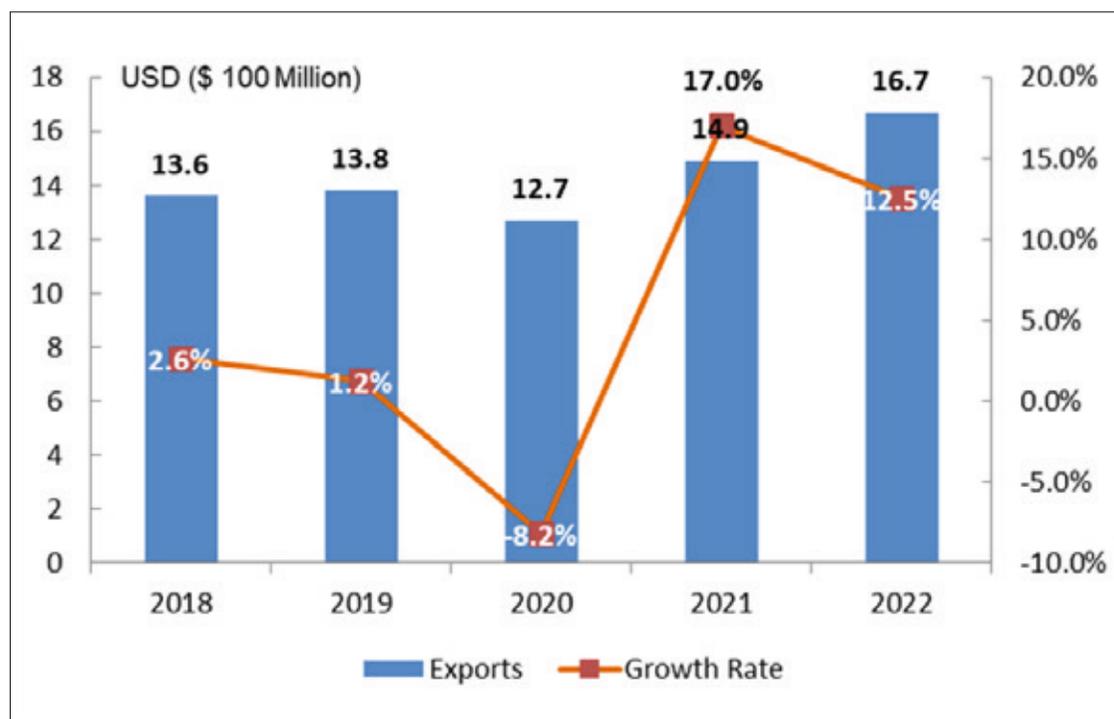
In 2022, exports of Chinese toys (excluding games) reached \$48.36 bn, representing an increase of 5.6% over the previous year. Japan rose from third to second place in the list of top ten export markets, recording a 33.8% increase in imports. Exports of Chinese toys (excluding games) to RCEP countries rose to \$11.81 bn, 36.1% more than in the previous year.

Total exports for 2022 of Chinese prams and buggies were valued at \$1.67 bn, representing growth of 12.5%. The most marked increase, by over 37%, was in exports to RCEP member states, followed by the USA at 12%.

### Domestic market

Total retail turnover of toys on the Chinese domestic market was RMB 88.31 bn, an increase of 3.3% over the previous year. Total retail sales of baby bottles amounted to RMB 6.65 bn (+1.1%) and total retail sales of prams/buggies added 1.9% to reach RMB 14.78 bn.

On the basis of sales data for the most important product categories on 'Tmall', the biggest online platform in China, soft toys showed the strongest growth in turnover, average price and concentration of top five brands compared with the previous year. In action figures, too, concentration of top five brands increased substantially. In the toy market, growth in sales of soft toys was the strongest, at 15.6%. Among juvenile items, the figure was strongest for children's bicycles, with growth of 44.3%.



Wachstumsrate und Exporte chinesischer Kinderwagen zwischen 2018 und 2022.  
Growth rate and exports of Chinese prams/buggies between 2018 and 2022.



Wir sind auf der Kind + Jugend  
Halle 10.2 Stand B049

# WOW-NEUHEITEN VON QERIDOO:

Multifunktional, elektrisch, smart



**Qeridoo wäre nicht Qeridoo, wenn es nicht immer wieder Neues zu entdecken gäbe – absolutes Herzensprodukt im Portfolio sind die Fahrradanhänger. Durchdachte Details und unschlagbare Qualität sorgen dafür, dass die Kleinsten bequem, sicher und clever wie nie transportiert werden. Besonders lohnt sich aktuell aber auch ein Blick auf Zubehör-News und Neuerscheinungen.**

Bei Qeridoo kommt immer die neueste Technik im Bereich Kindersportwagen zum Einsatz. Und genau die wird im Hinblick auf Langlebigkeit, Innovationsfeatures und Multifunktionalität ständig optimiert und von einem passionierten Entwicklerteam in Bestform gebracht. Zeit, sich zu fragen: Kann man Gutes denn immer noch besser machen? Ja, man kann! Der lebende bzw. fahrende Beweis ist der Kidgoo. Das neue Modell hat's faustdick unter den Rädern und wartet nicht nur mit bekannten Sicherheits- und Komfortfeatures auf, sondern begeistert mit vielen kleinen und großen Details, die aus Erfahrung, Forschung und Feedback der Kunden entstanden sind.

Zusätzlich wurde in der deutschen Firmenzentrale in Buchholz noch an einer anderen Entwicklung getüftelt, denn während der Kidgoo neue Easy-Features bekam, stellte sich das Team aus Ingenieuren, Designern und Entwicklern auch der Frage, wie der Kindersportwagen von morgen aussehen soll – und ob er nicht vielleicht sogar komplett neue Wege gehen kann? Kann er, und genau das war die Geburtsstunde des eKidgoo, dem ersten Modell mit Elektromotor. Mit ihm bricht in Kürze eine neue Ära im Bereich Familienmobilität an, die bisher nur Autos und Bikes vorbehalten war. Ob's bergauf geht oder der Anhänger voll

beladen ist, smarte Features wie die Lenkunterstützung mit sensibler Handerkennung und der Autostopp bei Hands-Off lösen nur eines aus: Begeisterung bei allen Nutzern! Apropos smart, die neue Qeridoo App wird zukünftig auf dem Handy dafür sorgen, dass ein multifunktionaler Fahrradanhänger noch mehr als nur ein multifunktionaler Fahrradanhänger ist. Ob Routen tracken oder vor Diebstahl schützen, dank der App kommen innovative Features hinzu, die den Anhänger noch cleverer und nützlicher machen. Der digitale Qeridoo für die Hosentasche quasi!

Und während das Familienunternehmen quasi nebenbei den Kindersportwagenmarkt im Bereich E-Mobilität und die smarte Nutzung von Fahrradanhängern revolutioniert, widmet sich das Team parallel auch dem Thema Cargo. Die Kinder sind groß, der Anhänger frei? Dann lohnt sich ein Blick aufs Qeridoo Zubehör, denn dank der Lastenplatte wird mit wenigen Handgriffen ein praktisches Transportmittel daraus – für immer oder nur vorübergehend. Wer so richtig Lust auf Last hat, für den steht mit dem Qubee noch eine attraktive Premiere in den Startlöchern, die weit über den Standard hinausgeht: Gepäck, Einkäufe, Ausrüstung und alles, was das nächste Abenteuer unvergesslich macht, wird dank der neuen Transportlösung künftig leicht und nachhaltig transportiert.

Mehr zu Qeridoo unter:  
[www.qeridoo.de](http://www.qeridoo.de)  
Wir sind auch auf Instagram  
und Facebook für Dich da

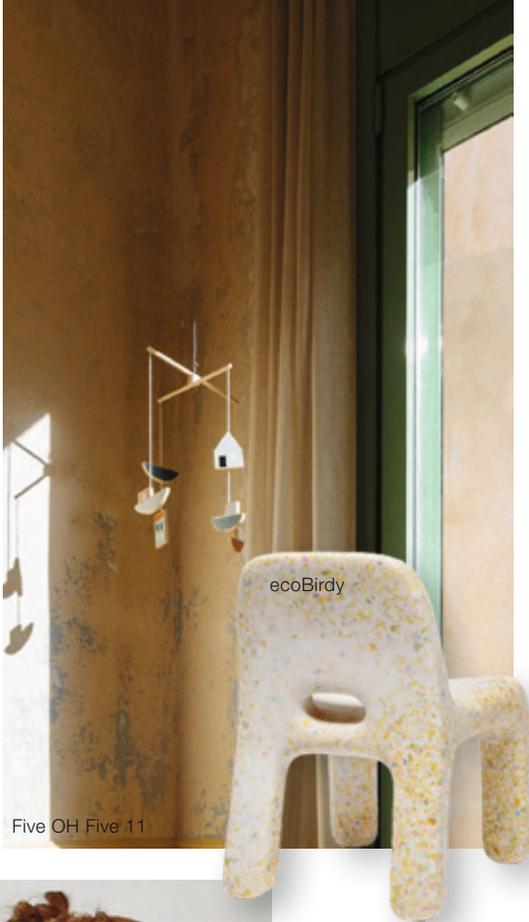


Louise Byg Kongsholm, Direktorin von pej gruppen

# Vier Sommertrends 2024 Four summer trends 2024

Welche Trends erwarten uns im Sommer 2024? Das hat die dänische Trend-agentur pej gruppen anhand von vier Themen herausgearbeitet. Im Gastbeitrag erläutert Louise Byg Kongsholm, Direktorin von pej gruppen, die wichtigsten Eckdaten für die Gruppe der Säuglinge und Kleinkinder.

What trends can we expect in summer 2024? The Danish trend agency pej gruppen has worked this out on the basis of four topics. In this guest article, Louise Byg Kongsholm, director of pej gruppen, explains the most important things to know for the infant and toddler group.



Five OH Five 11



Carmela

## 01 Anti-Perfectionists

Anti-Perfektionisten lehnen den gesellschaftlichen Druck zu einer polierten Existenz ab und schätzen stattdessen Ausgewogenheit, Unvollkommenheit und Authentizität als einen Weg zu innerem und

äußerem Frieden. Sie nehmen die vergängliche Natur des Lebens an und erfreuen sich an den unvollständigen, unbeständigen und sich ständig weiterentwickelnden Aspekten der Existenz, wobei sie sich vom Leben unserer primitiven Vorfahren in einer launischen Umgebung inspirieren lassen.

In ihrer Welt ist Schönheit investierte Zeit, die in den tiefen Beziehungen zwischen Gleichgesinnten zu finden ist und in einer Designästhetik gesehen wird, die Patina und absichtlichen Verfall umfasst. Anti-Perfektionisten schätzen von der Zeit gealterte Produkte, die ein gelebtes Leben offenbaren und sich gegen Verbesserungen wehren, die historische Spuren auslöschen.

Nachhaltigkeit und übrig gebliebene Materialien stehen im Mittelpunkt ihres Designprozesses und kontrastieren mit einer polierten, perfekten Ästhetik. Details bleiben unvollendet, alternative Stile werden zelebriert, Maschen in Strickwaren laufen frei, und lose Enden werden offengelassen, was ihren einzigartigen Stil kennzeichnet.

Anti-Perfectionists reject societal pressures for a polished existence, instead valuing balance, imperfection, and authenticity as a path to inner and outer peace. Embracing the transient nature of life, they revel in the incomplete, impermanent, and ever-evolving aspects of existence, seeking inspiration from our primitive ancestors' lives in a capricious environment.

In their world, beauty is invested time, found in the deep relationships between like-minded individuals, and seen in design aesthetics that embrace patina and intentional decay. Anti-Perfectionists appreciate products aged by time, revealing a life lived and resisting improvements that erase historical traces.

Sustainability and residual materials are central to their design process, contrasting with polished, perfect aesthetics. Details remain unfinished, alternative styles are celebrated, stitches in knitwear run free, and loose ends are left unfastened, marking their unique style.

## 02 Siesta Seekers

Die Siesta Seekers definieren ihre Werte und ihr tägliches Leben angesichts der neuen Möglichkeiten und Zwänge neu. Mit ihrer hedonistischen Philosophie und ihrem Wunsch nach Freiheit leben sie als digitale Nomaden und brechen mit konventionellen Strukturen. Ihre Arbeit ist, wie alle Aspekte ihres Lebens, angenehm und anpassungsfähig und fügt sich in ihren Tagesrhythmus ein.

Inspiziert von der Siesta in den Südstaaten, streben sie nach nahtlosen Übergängen zwischen Arbeit, Freizeit, Selbstverwirklichung und sozialem Leben. Diese Pausen dienen nicht nur der Erholung, sondern auch der Erkundung, kulturellen Erfahrung und Inspiration. Es ist eine Pause von Verpflichtungen und einem strukturierteren Leben.

Sie legen Wert darauf, dass alles, womit sie interagieren, ihnen Freude bereitet, einschließlich Konsumgüter, Kleidung und Accessoires wie geräumige Taschen und funktionelle technische Geräte. Diese unterstützen den abwechslungsreichen Tagesablauf, der mit Arbeit, Surfen, Geselligkeit und vielem mehr gefüllt sein kann. Als hochgradig empfindsame Menschen integrieren sie Klänge und Düfte in ihre täglichen Rituale und bevorzugen lokal gefertigte Designs mit globaler Aussagekraft. Sie lassen sich von anderen Kulturen inspirieren, um ihre globale Präsenz und ihren freien, vergnügungsorientierten Lebensstil zu erhalten.

Siesta Seekers are redefining values and daily life in the face of new opportunities and constraints. Embracing a hedonistic philosophy and desire for freedom, they adopt a digital nomad lifestyle, breaking free from conventional structures. Their work, like all aspects of their lives, is enjoyable and adaptable, fitting into the rhythm of their day.

Inspired by the Southern siesta, they strive for seamless transitions between work, leisure, self-growth, and social life. This break time isn't just for rest, but also for exploration, cultural experiences, and inspiration. It's a pause from obligation and a structured existence. They prioritize pleasure in everything they interact with, including consumables, attire, and accessories like spacious bags and functional tech gear. These support the diverse flow of their day, potentially filled with work, surfing, socializing, and more. As highly sentient individuals, they integrate sounds and scents into their daily rituals, favoring locally crafted designs with global narratives. They cultivate inspiration from other cultures, maintaining their global presence and free, pleasure-seeking lifestyle.



Lorena Canals



Maisons du Monde

Dalai

## Dimension Dreamers

Dimension Dreamers sind Optimisten, die die physische und die virtuelle Welt nahtlos miteinander verbinden und sich vom Metaversum inspirieren lassen, um sich selbst auszudrücken und ihre Identität zu entwickeln. Inmitten einer physisch fragmentierten Welt mit divergierenden Überzeugungen suchen sie nach einer Welt, die Individuen vereint und Grenzen überwindet. Sie fühlen sich von den pastellfarbenen Landschaften und der verträumten 3D-Architektur des Metaversums angezogen, wo physikalische Gesetze nicht gelten und die Grenzen zwischen Innen und Außen verschwimmen. Sie wollen diese grenzenlose Erfahrung aus dem Metaversum in die Realität übertragen und sehen sich selbst als grenzenlose Individuen in einer grenzenlosen Welt. Sie bevorzugen stromlinienförmige, reibungslose Designs mit Sci-Fi-inspirierten Elementen, die auf eine zusätzliche Dimension hinweisen, und unkonventionelle Dekorationen, die monochrome Farbassoziationen erzeugen. Für Dimension Dreamers sind die digitalen Möglichkeiten keine Flucht, sondern eine zusätzliche Dimension und eine unerschöpfliche Inspirationsquelle für ein grenzenloses Leben. Sie sehen sich selbst als freie, anmutige Wesen, die über digitale und physische Plattformen hinweg pastellfarbene Universen durchqueren, in denen „der Himmel die Grenze ist“.

Dimension Dreamers, optimists at heart, seamlessly blend the physical and virtual worlds, drawing inspiration from the metaverse for self-expression and identity development. Amid a physically fragmented world with



Circu Magical Furniture



Unsere Gastautorin Louise Byg Kongsholm, Direktorin von pej gruppen.  
© pej gruppen



ESP Painting

diverging beliefs, they seek a realm that unites individuals and transcends boundaries. They're attracted to the pastel landscapes and dreamy 3D architecture of the metaverse, where physical laws don't apply, and inside-outside distinctions blur. They aim to transpose this limitless experience from the metaverse to reality, viewing themselves as boundless individuals in a boundless world. They favor streamlined, frictionless

designs, with sci-fi-inspired elements pointing to an extra dimension, and unconventional decor placements that create monochrome colour associations. For Dimension Dreamers, digital opportunities are not an escape but an added dimension and an endless inspiration source for limitless living. They see themselves as free, graceful beings, traversing pastel universes across digital and physical platforms where "the sky is the limit".

## Decorators

Mit ihrer ausgeprägten Kreativität, ihren einzigartigen Fähigkeiten und ihrem ausgeprägten Sinn für Ästhetik beobachten und absorbieren Dekorateur:innen ständig die Welt und entdecken immer wieder Möglichkeiten für Verbesserungen und Innovationen. In ihrem Streben nach einer besseren Welt verfeinern und verbessern sie aktiv ihre Umgebung, indem sie neue, einzigartige Details einbauen. Dekorateur:innen bereichern das ursprüngliche Design, indem sie Materialien, Oberflächen und Textilien mit dekorativen Elementen versehen, wobei sie sich eher auf einzelne Stile und Elemente als auf ganze Kollektionen oder Räume konzentrieren.

Dieser Ansatz verleiht jedem Stück Kreativität und Neuartigkeit. Ihre Strategie besteht darin, alte und neue Designs zu überdenken, zu verfeinern und aufzuwerten. Alle Materialien und Handwerkstechniken kommen zum Einsatz, wobei der Schwerpunkt auf der Wiederverwendung überschüssiger Materialien liegt. Einmal mit einer neuen Ästhetik belebt, werden bestehende Designs wieder begehrenswert. Das Klassische wird aufgewertet, das Minimale erhält neue Dimensionen und das Praktische wird verfeinert.

Dekorateur:innen mischen feine und grobe Textilien mit anderen Materialien wie Stiften und Farben, Stoffresten, überschüssigen Materialien in verschiedenen Farben und Qualitäten und Verzierungen wie Perlen, Schnüren

und Garn, die allesamt einzigartige Details hinzufügen können. Trotz ihrer Fähigkeiten sind Dekorateur:innen nicht selbstverliebt. Sie schätzen Entwürfe, die unerwartete oder humorvolle Elemente einbeziehen.

Decorators, with their robust creativity, unique abilities, and sharp aesthetic sense, continuously observe and absorb the world, always spotting opportunities for improvement and innovation. Striving for a better world, they actively refine and enhance their surroundings by incorporating new, unique details.

Decorators enrich the original design by adding decorative elements to materials, surfaces, and textiles, focusing on individual styles and elements rather than entire collections or spaces. This approach imbues each piece with creativity and novelty. Their strategy involves rethinking, refining, and adding value to both old and new designs.

Every material and craftsmanship technique are utilized, with an emphasis on recycling surplus materials. Once reinvigorated with a new aesthetic, existing designs become desirable once more. The classic is elevated, the minimal gains new dimensions, and the practical is refined.

Decorators mix fine and coarse textiles with other materials like pen and paint, scraps, surplus materials of various colours and qualities, and embellishments such as beads, string, yarn, all of which can add unique details. Despite their skills, Decorators aren't self-indulgent. They appreciate designs that incorporate unexpected or humorous elements.

[pejgruppen.com](http://pejgruppen.com)

Gastbeitrag | Guest post

# Über die Situation polnischer Kinderwagenhersteller

## On the situation of the Polish stroller manufacturers

Schon seit langem gibt es Hinweise auf die schlechte Situation auf dem Kinderwagenmarkt. Piotr Wita, der Inhaber des Kinderwagen-geschäfts Szkrab Wita, versucht, die Situation der polnischen Kinderwagenunternehmen zu analysieren.

For a long time, there have been indications that the stroller market is in a bad way. Piotr Wita, the owner of Szkrab Wita stroller store, tries to analyze the situation of Polish stroller companies.

Es ist schwer zu sagen, wann der erste Kinderwagen aufkam. Einige Studien legen nahe, dass er vor etwa 300 Jahren erfunden wurde. Ursprünglich unterschieden sich die Kinderwagen stärker voneinander und wurden von Handwerkern hergestellt. Das 20. Jahrhundert war ein Durchbruch für die Kinderwagenindustrie. Nach dem Ersten Weltkrieg begann die Massenproduktion. Nach dem Zweiten Weltkrieg nahm eine große Kinderwagenfabrik in Poraj bei Tschenschow in Oberschlesien ihren Betrieb auf.

### Die Anfänge des polnischen Kinderwagenmarktes

Nach einiger Zeit verließen die Arbeiter die Kinderwagenfabrik in Poraj und beschlossen, ihr eigenes Unternehmen zu gründen. So entstand der polnische Sektor der privaten Kinderwagenindustrie. In der Nähe von Czestochowa wuchsen viele Produktionsbetriebe. Damals wurde ein ganzer Kinderwagen von Grund auf in einer Fabrik hergestellt, und selbst die kleinsten Teile wurden von ein und demselben Hersteller geliefert. Heutzutage werden die meisten Komponenten von Zulieferern hergestellt, und jeder Kinderwagen wird hauptsächlich aus vorgefertigten Teilen zusammengebaut. Im Laufe der Jahre haben einige Unternehmen ihre Tätigkeit eingestellt, während andere neu gegründet wurden. Die heute größten Hersteller waren einst klein und die einstigen Marktführer reduzierten ihre Produktion oder verschwanden vom Markt. Darüber hinaus entstand der gesamte Dienstleistungssektor der Kinderwagenhersteller.

### Probleme wurden geboren

Die meisten einheimischen Unternehmen verdienen ihr Geld mit dem Export: Polen ist ein relativ kleiner Markt und es gibt Dutzende von Herstellern. Ihre derzeitige Situation sieht nicht gut aus. Ein Freund von mir, der Eigentümer eines relativ kleinen Unternehmens ist, erzählte mir, dass er gezwungen war, die Produktion von 100 Kinderwagen pro Woche auf etwa 100 Kinderwagen pro Monat zu reduzieren. Seine Produktion ist hauptsächlich für den Export bestimmt, sodass wir davon ausgehen können, dass der Verbrauch auf dem europäischen Markt (einschließlich Westeuropa) zurückgeht oder dass polnische Kinderwagenhersteller Kunden an die Konkurrenz verlieren. Einer der größten Produzenten stellte zu seiner Blütezeit bis zu 8000 Kinderwagen pro Monat her, jetzt sind es weniger als 2000. „Die Kinderwagenproduktion ist seit Beginn der Pandemie zurückgegangen“, sagt Ryszard Dymczyk, der Eigentümer von Dymex, das seit 1979 Kinderwagen herstellt. „Einer der Gründe könnte der Rückgang der Geburtenrate sein. Unser Unternehmen exportiert Kinderwagen auf ausländische Märkte, praktisch auf alle europäischen Märkte, und wir haben auf allen Märkten eine sinkende Nachfrage nach Kinderwagen festgestellt.“



Der Krieg in der Ukraine hat die Lage noch verschlimmert. Russland und andere osteuropäische Länder waren die Hauptabsatzmärkte der polnischen Kinderwagenindustrie. Leider ist der Markt aufgrund der Pandemie und des Krieges erheblich geschrumpft. Er ist zwar nicht völlig eingefroren, aber die Ausfuhren in die östlichen Länder sind merklich zurückgegangen, und der Versand nach Russland erfolgt auf Umwegen. Einige Händler verpacken Kinderwagen in Weißrussland neu, was zusätzliche Kosten verursacht.

### Kindermesse „Kids' Time“ in Kielce

Die 13. Internationale Messe für Spielzeug und Produkte für Mutter und Kind „Kids' Time“ fand vom 22. bis 24. 02. 2023 in Kielce statt. Ich habe mir die Veranstaltung im Zusammenhang mit dem Angebot der Kinderwagenhersteller angesehen, da ich mich hauptsächlich für Kinderwagen interessiere, insbesondere für solche, die in Polen hergestellt werden. Die Messestände der Kinderwagenhersteller nehmen einen Großteil der Ausstellungsfläche ein, sodass ihre Anwesenheit weitgehend die Anzahl der Ausstellungshallen bestimmt. Zwei der Ausstellungshallen, die früher für Kinderwagenfirmen vorgesehen waren, standen dieses Jahr leer. Die polnischen Kinderwagenhersteller belegten 25 % der Fläche, die sie vor drei Jahren benötigten. Die Besucherzahl war jedoch gut, wenn man die gesamte Branchensituation und die Tatsache berücksichtigt, dass niemand wusste, ob viele Besucher kommen würden. Einige Unternehmen haben sich sogar erst in letzter Minute entschlossen, auszustellen. Die Messeleitung hat sich aktiv für die Gewinnung von Ausstellern eingesetzt und sogar eine Delegation nach Tschenschow geschickt, um einige Hersteller zur Teilnahme zu bewegen. Außerdem bemühten sich die Organisatoren, potenzielle ausländische Kunden zur Unterstützung der Aussteller einzuladen. Roan ist ein Unternehmen, das sich entschlossen hat, einen 90-Meter-Stand unmittelbar vor der Messe zu errichten. Mit Erfolg: „Wir waren neugierig, ob es möglich ist, den Handel wiederzubeleben. Unser Ziel war es, direkte Kontakte zu den Kunden zu knüpfen, und das ist uns gelungen“, sagt Aneta Piech-Kajzer von Roan. Die meisten Aussteller waren von der Anzahl der Besucher positiv überrascht. „Wir hatten am ersten Tag ein kleines Problem, weil uns unser 90-Meter-Stand zu klein erschien“, sagt Aneta Piech-Kajzer. „Wir waren von der Besucherzahl überrascht!“

Der Autor Piotr Wita betreibt einen Kinderwagen-Laden in Polen.  
Author Piotr Wita runs a stroller store in Poland.





Die Messestände der Kinderwagenhersteller nahmen einen Großteil der Ausstellungsfläche auf der Kids' Time Kielce ein.

The stroller manufacturers' booths took up a large part of the exhibition space at Kids' Time Kielce.

It is hard to tell when the first baby stroller appeared. Some studies suggest that it was invented about 300 years ago. Baby strollers were originally rather more different from one another and were produced by craftsmen. The 20th century saw a breakthrough for the stroller industry. After the First World War, mass production began. After the Second World War, a big stroller factory in Poraj, near Czeszochowa in Upper Silesia, started operations.

### The Beginnings of the Polish Stroller Market

After some time, workers started to leave the stroller factory in Poraj and decided to set up their own businesses. This is how the private Polish stroller industry was born. Many production companies grew up around Czeszochowa. In those days, an entire stroller would be produced from scratch in a single factory, and even its smallest parts were supplied by one and the same manufacturer. Nowadays, most of the components are produced by subcontractors and each stroller is assembled mainly from ready-made parts. Over the years, some companies have gone out of business while others have been founded. Today's largest manufacturers were once small, and the erstwhile leaders cut their production or disappeared from the market. In addition, the whole services sector for stroller manufacturers came into existence.

### Problems are born

Most domestic companies earn their money from exports. Poland is a relatively small market, and there are dozens of manufacturers. Their present situation does not look good. A friend of mine who is the owner of a relatively small company told me that he was forced to reduce production from 100 strollers a week to about 100 a month. His production is dedicated mainly to export, so we can assume that consumption in the European market (Western Europe included) has declined or that Polish stroller producers are losing customers to competitors. One of the largest manufacturers produced up to 8000 strollers a month at its peak, but the figure is now less than 2000. "Stroller production has decreased since the start of the pandemic," says Ryszard Dymczyk, proprietor of Dymex, which has been producing baby strollers since 1979. "One reason might be a decline in the birth rate. Our company exports strollers to foreign markets, to virtually all European markets, and we have noticed declining demand for strollers in every market."

The war in Ukraine has made things even worse. Russia and other eastern European countries were the Polish stroller industry's main sales markets. Unfortunately, the market has shrunk significantly due to the pandemic followed by the war. It has not completely frozen but exports to eastern countries have fallen markedly and shipping to Russia goes by a roundabout route. Some distributors re-pack strollers in Belarus, which results in additional costs.

### Kids' Time Fair in Kielce

The 13th International Fair for Toys and Products for Mother and Child, Kids' Time, took place in Kielce from February 22nd to 24th, 2023. I have considered the event in relation to the strollers manufacturer sector since I am mainly interested in baby strollers, especially those produced in Poland. Stroller companies' stands occupy much of the exhibition space, so their attendance largely determines the number of exhibition halls. Two of the exhibition halls that had previously been intended for stroller companies were empty this year. Polish stroller manufacturers occupied 25% of the space they had required three years ago. Visitor attendance was good, however, taking into account the whole industry situation and the fact that nobody knew if many visitors would show up. Some companies even decided only at the last minute to exhibit.

The trade fair management took an active part in attracting exhibitors; they even sent a delegation to Czeszochowa to encourage certain manufacturers to participate. Moreover, the organizers made an effort to invite potential foreign customers, in order to support the exhibitors.

Roan is a company that decided only just before the fair to put up a 90-metre stand. And successfully so: "We were curious as to whether it was possible to revive the trade. Our goal was to establish direct contact with customers and we managed to achieve that," says Aneta Piech-Kajzer of Roan. Most exhibitors were positively surprised by the number of visitors. "We faced a minor problem on the first day because our 90-metre stand appeared to be too small," says Aneta Piech-Kajzer. "We were surprised by the attendance!"



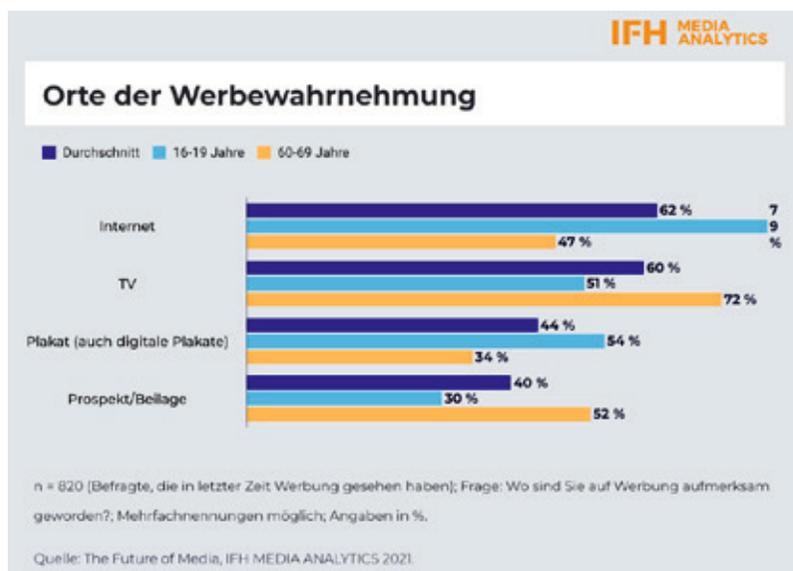
Das Unternehmen Roan baute zur Messe einen 90 Meter langen Stand auf. The company Roan built a 90-metre stand for the fair.

# Wo wirkt personalisierte Werbung? Where does personalised advertising work?

Laut dem Thesenpapier „Von Print zu Pixel?“ von IFH Media Analytics und Offerista ist zielgerichtetes Generieren von Daten besonders wichtig für die Aussteuerung und Erfolgsmessung von (personalisierter) Werbung. Um Botschaften und Angebote zu kommunizieren, können Werbetreibende eine Vielzahl von Möglichkeiten nutzen, darunter Prospekte, TV, Radio oder Online-Ads. Bei der Wahl des richtigen Kanals, so eine Aussage des Thesenpapiers „Von Print zu Pixel?“, sei es essenziell, seine Zielgruppe genau zu kennen und die Inhalte individuell und personalisiert zuzuschneiden. Dafür wiederum seien Daten notwendig. Welcher Kanal der erfolgreichste ist, könne pauschal nicht gesagt werden, so das Papier weiter. Prospekte/Beilagen nehme nämlich nur jeder Dritte der jüngere Konsumenten zwischen 16 und 19 Jahren wahr, aber jeder Zweite der 60- bis 69-Jährigen. Bei Online-Inhalten sieht es hingegen anders aus: Hier werden nur 48 % der Älteren, aber

knapp 80 % der Jüngeren auf Werbeinhalte aufmerksam. Und: Onlinemedien gewinnen an Bedeutung und erlauben Werbetreibenden, ihre Inhalte individuell an verschiedene Zielgruppen anzupassen, z. B. nach Wohnort, Uhrzeit oder Alter. Dies koste zwar Geld, so das IFH Köln, aber die Investition lohne sich, weil durch personalisierte Werbung mehr kaufende Personen angesprochen werden könnten. Zudem seien Konsumenten bereit, Daten zu teilen und Werbung zu erhalten, wenn diese besonders relevant ist.

According to the position paper 'From Print to Pixel?' by IFH Media Analytics and Offerista, generating target-related data is particularly important when managing and measuring the success of (personalised) advertising. When seeking to communicate messages and offers, advertisers have a multitude of options available to them, including leaflets, TV, radio and online ads. To choose the correct channel, says the position paper 'From Print to Pixel?', it is essential to know exactly who the target group is and to tailor the content in an individual and personalised way. This, in turn, requires data. Which channel is the most successful is something that cannot be determined in a generalised way, the paper continues. Leaflets and inserts, for example, are noticed by only one in three younger consumers aged 16–19, but by one in two of the 60–69 age group. The picture for online content is quite different: only 47% of the older group will take note of advertising content here, compared with 80% of the younger consumers. In addition, online media are becoming more important and allow advertisers to match their content individually to different target groups according to location, time of day or age, for example. Although this costs money, says IFH Köln, the investment is worthwhile because personalised advertising can reach more of those who are likely to buy. Moreover, consumers are prepared to share data and receive advertising if it is particularly relevant to them.



[ifhkoeln.de](http://ifhkoeln.de)

Fast 80 % der 16- bis 19-Jährigen nehmen Werbung im Internet wahr. Bei den 60- bis 69-Jährigen sind es hingegen nur 47 %. Nearly 80% of 16–19 year-olds take note of advertising on the internet; among 60–69 year-olds, the figure is just 47%.

## Spielwaren

# Toysino übernimmt Mytoys.de Toysino takes over Mytoys.de

Mit Wirkung zum 1. Oktober 2023 wird die neu gegründete Toysino GmbH das Stationärgeschäft der Mytoys.de GmbH übernehmen. Ein entsprechender Kaufvertrag wurde geschlossen, über den Kaufpreis wurde Stillschweigen vereinbart. Die Marke Mytoys bleibt erhalten. Die Toysino GmbH wurde von Christian und Daniel Krömer gegründet. Beide sind zugleich Geschäftsführer der Spielwaren Krömer GmbH & Co. KG, die in Bayern 19 Fachgeschäfte für Spielwaren und Geschenkartikel betreibt. Ab dem 1. Oktober 2023 kommen nun die 19 Stationärgeschäfte von Mytoys hinzu, deren Rebranding in Toysino bis Ende Februar 2024 abgeschlossen sein soll. Die rund 160 Mitarbeitenden von Mytoys werden mit ihren bestehenden Arbeitsverträgen weiterbeschäftigt. Bereits im März 2023 hatte die Otto Group angekündigt, den stationären Handel der Mytoys.de GmbH zum Ende des Geschäftsjahres 2023/24 einzustellen. Die Marke soll aber künftig eine neue, attraktive Bühne auf otto.de erhalten.

„Die Übernahme des Mytoys-Stationärgeschäfts [...] eröffnet uns die einmalige Möglichkeit, die Marke Toysino sehr schnell einem breiten Publikum bekannt zu machen, im Markt zu etablieren und das wichtige Sortiment Spielwaren in vielen deutschen Städten zu erhalten. Den Mitarbeitenden wollen wir eine neue berufliche Heimat geben [...]“, sagt Christian Krömer.

With effect from 1 October 2023, the recently founded Toysino GmbH will take over the bricks-and-mortar retail business of Mytoys.de GmbH. A contract for the sale has been concluded and the parties have agreed not to disclose

the selling price. The Mytoys brand has been retained. Toysino was founded by Christian and Daniel Krömer. The pair are joint managing directors of Spielwaren Krömer GmbH & Co. KG, which operates 19 specialist toys and gifts retail outlets in Bavaria. From 1 October 2023, the 19 physical Mytoys shops will be added to these; their rebranding to Toysino should be completed by the end of February 2024. The roughly 160-strong staff of Mytoys will continue to be employed under their existing employment contracts. The Otto Group had announced in March 2023 that it would cease to operate the bricks-and-mortar retail business of Mytoys.de GmbH by the end of financial year 2023/24. The brand, on the other hand, would be given a new and attractive stage on otto.de.

“The takeover of the Mytoys physical retail business [...] opens up for us a once-only opportunity to quickly introduce the Toysino brand to a broad audience, establish it on the market and acquire an important toy business in many German cities,” says Christian Krömer. “We aim to give the staff a new professional home [...].”

[toysino.de](http://toysino.de)



Christian (li.) und Daniel Krömer übernehmen mit der neu gegründeten Toysino GmbH die Filialen von Mytoys. Christian (l.) and Daniel (r.) Krömer, through their newly founded business Toysino GmbH, will be taking over the Mytoys shops.

BDKH

## Erfolgreiche Branchenplattform



Der Bundesverband Deutscher Kinderausstattungs-Hersteller e. V. (BDKH) feiert in diesem Jahr seinen zehnten Geburtstag. Was 2013 mit sieben Gründungsmitgliedern und einer Idee begann, hat heute einen festen Platz in der Branche und wird gern als Plattform für den Wissens- und Erfahrungsaustausch wahrgenommen. Der Hartwaren-Verband vertritt die Interessen von Herstellern im deutschsprachigen Raum, darunter so bekannte Namen und Marken wie Dorel/Maxi-Cosi, Träumeland, Thule, Alvi, LÄSSIG, Nuna, Joie, Rotho BabyDesign, Peg Perego, Chicco, Lansinoh oder Ergobaby.

Von Anfang an zählte es zu den zentralen Zielen des Bündnisses, die Sicherheits- und sozialen Standards bei der Produktion von Kinderausstattung zu verbessern und eine Plattform für die Begegnung der Hersteller bereitzustellen. „Wir haben wirklich etwas geschaffen für unsere Branche, vor allem mehr Austausch und Kommunikation untereinander“, sagt Michael Neumann, einer der „Geburtshelfer“ des Verbands und sein aktueller Geschäftsführer. „Am Ende geht es darum, dass Menschen mit Menschen reden – immer noch. Das haben wir maßgeblich gefördert. Ich glaube, dass wir das in Zukunft noch besser machen können, auf breiterer Basis. Darauf freue ich mich.“

[bdkh.eu](http://bdkh.eu)


Mitglieder, Fördermitglieder und Wegbegleiter feierten in Köln mit einem bunten Programm den runden Geburtstag des Verbands.

BVS

## TOP 10 Baby & Kind 2024

Der Startschuss für die TOP 10 Baby & Kind 2024 ist gefallen: Noch bis zum 16. Oktober 2023 können Hersteller ihre Produkte einreichen. Die Auswahl der Produkt-Highlights des Jahres trifft der Bundesverband des Spielwaren-Einzelhandels (BVS) gemeinsam mit einer unabhängigen Jury aus dem Baby- & Kinderausstattungs-Fachhandel. Die Jury-Mitglieder sind Experten im Bereich Baby- & Kleinkindausstattung und in maßgeblicher Position für eine der großen Verbundgruppen und Filialisten (BabyOne, EK/servicegroup, myToys, VEDES) tätig. Franziska Köster, stv. BVS-Geschäftsführerin: „Wir suchen auch für 2024 die Crème de la Crème der Baby- und Kleinkindprodukte und freuen uns riesig auf alle Einreichungen.“

Nutzen Sie die Chance Ihre Produkte ins mediale Rampenlicht zu stellen.“ Das Teilnahmeformular und alle weiteren Informationen finden Interessierte direkt auf der Website.

The starting signal has been given for the TOP 10 Baby & Kind 2024: manufacturers still have until October 16, 2023 to submit their products. The product highlights of the year are selected by the German Association of Toy Retailers (BVS) together with an independent jury from the baby & children's equipment trade. The jury members are experts in the field of baby & toddler equipment and hold key positions in the major trade association groups and chain stores (BabyOne, EK/servicegroup, myToys, VEDES). Franziska Köster, deputy managing director of the BVS, says: "We are again looking for the crème de la crème of baby and toddler products for 2024 and are looking forward enormously to seeing all the submissions. Use this opportunity to put your products in the media spotlight." Interested parties can find the entry form and all other information directly on the website.

[top10baby-kind.de](http://top10baby-kind.de)


Franziska Köster



Der Bundesverband Spielwaren (BVS) als Fachverband für die Baby- und Kinderausstatter und den Spielwaren-Einzelhandel kürt nächstes Jahr die Sieger des Wettbewerbs „TOP 10 Baby & Kind“ 2024. Next year, the German Association of Toys (BVS), as the trade association for baby and children's equipment suppliers and toy retailers, will select the winners of the "TOP 10 Baby & Kind" 2024 competition.

## Start-up Area

# Innovationen aus elf Ländern Innovations from eleven countries

In der Start-up Area, einem gesonderten Bereich der Messehallen, präsentieren 20 junge Unternehmen ihre Ideen für die Baby- und Kleinkinderausstattungsbranche. Die meisten von ihnen stammen aus dem europäischen Raum, es sind aber auch Start-ups aus Südkorea, Israel und den USA vertreten. Folgende Unternehmen sind dabei:

In the Start-up Area, a separate area of the exhibition halls, 20 young companies will present their ideas for the baby and toddler outfitting industry. Most of them are from Europe, but start-ups from South Korea, Israel and the USA are also represented. The following companies are participating:

- **Babymoon** from the Netherlands is showing a baby carrier that grows with the child and ergonomically supports the newborn's spine, promotes healthy hip development and also enables skin contact with the parent carrying the child.
- **Emma Healthcare** from South Korea has the smart baby bed "BebeLucy" in its baggage. Using artificial intelligence, the crib provides information about the infant's sleep status via app, detects heart rate abnormalities and can also measure the temperature and humidity of the environment.
- American exhibitor **Glo Pals** is showcasing liquid-activated, light-up sensory toys. Each has its own personality and colour. Inspired by a child with autism, Glo Pals encourage children to engage in sensory exercises and beautify bath time.
- Italian architect and founder **Hana Barqawi** displays handmade, colourful one-of-a-kind pieces. Whether accessories, paintings, frames, stuffed animals or small furniture – all creations are made of child-friendly materials and beautify every child's room.
- Children's cameras that deliver good quality photos, yet are easy to use and have a cheerful design, are presented by **Hoppstar GmbH**, a start-up from Austria.
- **Lallabe** is about three friends from Italy who have developed an innovative make-up line with safe, non-toxic and harmless products for girls.
- Oral hygiene for children an important issue – this is what the French start-up **Les Babygators** specializes in. It has sonic toothbrushes, electric toothbrushes and toothpaste without nanoparticles for the youngest in its range.
- The topic of veganism is on everyone's lips. Perhaps one reason why the Düsseldorf-based start-up **Little Who** presents vegan children's backpacks and bags in a simple Nordic design.
- Based on her experience as a mother, the founder of **Loo La La** from the USA developed a toilet seat for boys that turns the toilet into a urinal, keeping the bathroom clean.
- Apple-mango, pumpkin-carrot or avocado: these porridge creations and other baby food products come from Lithuania. Start-up **MaMira Baby** offers modern and unusual food solutions in sustainable and recyclable packaging.
- A protective children's cap that reduces the risk of serious head injuries and looks stylish has been developed by **Padhat**, a company also from Lithuania. The caps are made with patented technology and absorb impacts of up to 150 kilograms.
- Solving the problem of pelvic floor disorders in women and mothers was the focus of French start-up **Perifit**. It presents a smart pelvic floor training device that uses real-time biofeedback via an interactive app specifically designed to help recover and strengthen the pelvic floor.
- **Piko** from the Netherlands introduces a practical sleep aid for babies. The special frame can be used anywhere and creates a familiar and safe sleeping environment. With the accompanying app, parents keep track of their child's sleep rhythm.
- Normal music boxes were yesterday. **Rock my Sleep GmbH** from Germany shows music boxes in cuddly toy form that can convert any kind of music into instrumental lullabies, enchanting young and old alike.
- A mat for the bumpy feeling that babies love so much to fall asleep is presented by **Sleepybump** from Israel. Simply place the mat on the floor and ride over it with the stroller until the child falls asleep.
- Sustainable, thoughtful and beautiful clothing for babies and toddlers is offered by **Smart from the start / Kenguru Gold** from Hungary.
- **Sticklett**, founded in Austria, presents smart fashion for babies. Each collection features a technical "hero" that transforms the garment into a helper by simply attaching it, for example, to help with sleeping, tummy aches, crying phases or motor development.
- A hands-free, leak-proof breast pump connected to an app for optimal comfort and more freedom, promises **Willow**, an American start-up.
- Different solutions and products, such as cool compresses for the breast, which make the mother's postpartum recovery more comfortable, are presented by **WonderMom** from the Netherlands.
- Recognizing what's wrong with a baby by its cry – that's what the Swiss company **Zoundream AG** promises with its product. The system is designed to provide continuous, non-invasive monitoring of infant health at home. From translating the meaning of baby cries to early detection of possible neurodevelopmental disorders and diseases.



Halle 10.1 | F50 | F58b und  
Halle 10.2 | A42 | B49α

In der Start-up Area präsentieren 20 junge Unternehmen aus elf Ländern ihre Innovationen. In the Start-up Area, 20 young companies from eleven countries will present their innovations.

# CBME™

CHILDREN BABY MATERNITY EXPO  
T Ü R K İ Y E

41<sup>st</sup>  
edition

INTERNATIONAL  
İSTANBUL CHILDREN BABY  
MATERNITY INDUSTRY EXPO

13-16 DECEMBER 2023

İstanbul Expo Center Hall 1-2-4-8

1.100+

Exhibitor  
Brands

42.000

SQM Exhibition  
Area

65.000+

Showcased  
SS24 Models

22.000+

Trade Visitors

120+

Countries

[www.cbmeturkiye.com.tr](http://www.cbmeturkiye.com.tr)



Scan for More



/cbmeturkiye



/cbmetr

info@[cbmeturkiye.com.tr](mailto:cbmeturkiye.com.tr)

+90 541 696 20 91

Only "ONLINE" Registration  
Available Scan the QR Code -  
REGISTER Before the Event  
Save Time!



This event is powered by  
**Renewable  
Electricity**

informa markets



Joie

## Einer für alle One for all

Dank Neugeboreneneinlage genießen schon die Aller kleinsten maximalen Komfort.  
Thanks to the newborn insert, even the tiniest toddlers enjoy maximum comfort.

Einmalig sicher, einmalig treu: Der „Joie Signature i-Spin XL“ begleitet kleine Passagiere ab Geburt bis zum Ende der Kindersitzpflicht. Und das i-Size zertifiziert in allen Modi.

Uniquely safe, uniquely loyal: The Joie Signature „i-Spin XL“ accompanies small passengers from birth until the end of the child seat obligation. And i-Size certified in all modes.

Ein Sitz, der alles kann? Ja, dieser Sitz kann wirklich viel. Erster Benefit: Er ist um 360 Grad drehbar – für leichten Ein- und Ausstieg, einfaches Anschnallen und Fahrtrichtungswechsel. Den „SimpleSwivel“ Drehaktivator bedienen Eltern unkompliziert von der Seite des Sitzes – das geht von beiden Seiten mit nur einer Hand. Zweiter Pluspunkt: Er wächst mit. Und zwar von 40 bis 150 cm, d.h. bis das Kind ca. 12 Jahre alt ist oder so lange, bis das Kind keinen Kindersitz mehr braucht. Damit schafft er eine kosteneffiziente Zukunftsperspektive.

Dritte gute Eigenschaft: Der „i-Spin XL“ ist nach der neuesten Prüfnorm R129 zugelassen und somit sicherheitstechnisch auf dem aktuellsten Stand. Sollte es zu einem Unfall kommen, schützt die TriProtect-Kopfstütze inklusive energieabsorbierendem „IntelliFit-Memoryschaum“ den Kopf- und Nackenbereich des Kindes – genauso wie die Seitenaufprallschutzelemente, die Eltern zusätzlich seitlich am Kindersitz anbringen.

### i-Size zertifiziert

Der „i-Spin XL“ ist in jedem Modus i-Size zertifiziert. Was bedeutet das? Dieser Autositz findet überall im Fahrzeug sein sicheres Plätzchen – konkret auf jeder im Fahrzeug i-Size zugelassenen Sitzposition. Keine Selbstverständlichkeit bei Autokindersitzen und ein klarer Pluspunkt, sofern mehrere Autokindersitze benötigt werden und es beim Kauf des Kindersitzes um die Prüfung der Fahrzeugkompatibilität geht.

### Smarte Installation

Wie clever der „i-Spin XL“ ist, zeigt sich auch bei der Installation: Der Sitz wird bei Babys und kleineren Kindern mit Isofix und Stützfuß installiert. Zunächst fahren Kinder

rückwärtsgerichtet. Ab 76 cm Körpergröße und einem Mindestalter von 15 Monaten dürfen Kinder optional auch vorwärtsgerichtet im „i-Spin XL“ fahren. Bis zu einer Größe von 105 cm werden die kleinen Passagiere mit dem integrierten 5-Punkt-Gurtsystem angeschnallt. Ab 100 cm (entspricht ca. 3,5 Jahren) sichert der 3-Punkt-Fahrzeuggurt die Kinder. Wie praktisch: Den 5-Punkt-Gurt verstauen Eltern einfach im integrierten Aufbewahrungsfach und klappen den Stützfuß ein.

### Breite Zielgruppe

Einer für alle: Das gilt nicht nur für die heranwachsenden Kleinen, sondern auch für die Großen. Der „Joie Signature i-Spin XL“ spricht viele Bedürfnisse an. Der Sitz ist attraktiv für Eltern, die sich nach der Babyschale nur noch einen mitwachsenden Sitz bis zum Ende der Kindersitzpflicht wünschen. Aber auch für Eltern, die einen flexiblen Autokindersitz für das Zweitauto benötigen. Eine kosteneffiziente Anschaffung ist der „i-Spin XL“ zudem für alle, die nach einem Sitz suchen, der flexibel für mehrere Altersklassen geeignet ist. Das trifft zum Beispiel auf Tageseltern ebenso wie auf Großeltern zu.

### Komfort & Style

So geht schöner Leben mit Kids: Der „Joie Signature i-Spin XL“ ist auch optisch ein Hingucker mit seinen geschmackvollen Details aus feinem Leatherette und erstklassigen Stoffen. Er ist in den Farben „Oyster“, „Eclipse“, „Pine“ und „Carbon“ erhältlich.

A seat that can do everything? Yes, this seat can really do a lot. First benefit: It can be rotated 360 degrees – for easy entry and exit, simple buckling up and change of direction. Parents can easily operate the SimpleSwivel swivel activator from the side of the seat – from both sides with just one hand.

The second plus point is that it grows with the child. From 40 to 150 cm, i.e. until the child is about 12 years old or until the child no longer needs a child seat. This creates a cost-efficient perspective for the future!

Third good feature: The i-Spin XL is approved according to the latest test standard R129 and is therefore up to date in terms of safety. Should an accident occur, the "TriProtect headrest" including energy-absorbing "IntelliFit memory foam" protects the child's head and neck area – as do the side impact protection elements that parents additionally attach to the side of the child seat.

### i-Size certified

The "i-Spin XL" is i-Size certified in every mode. What does that mean? This car seat finds its safe place anywhere in the vehicle – specifically, in any i-Size approved seating position. Not a given for infant car seats, and a definite plus if multiple infant car seats are needed and vehicle compatibility is an issue when purchasing a car seat.

360°-Drehung mit nur einem Handgriff: einfacher geht's nicht.  
360° rotation with just one hand movement: it couldn't be easier.



### Smart installation

The cleverness of the i-Spin XL is also evident during installation: the seat is installed with Isofix and support leg for smaller children. Initially, children ride rear-facing. From 76 cm tall and at least 15 months old, children may optionally also ride forward-facing in the "i-Spin XL". Up to a height of 105 cm, the small passengers are strapped in with the integrated 5-point harness system. From 100 cm (corresponds to approx. 3.5 years), the 3-point seat belt secures the children. How practical: parents simply stow the 5-point harness in the integrated storage compartment and fold in the support leg.

### Broad target group

One for all: this applies not only to babies and growing little ones, but also to grown-ups. The "Joie Signature i-Spin XL" addresses many needs. The seat is attractive to parents who, after the infant carrier, want only one seat that grows with them until the end of the child seat obligation. But it also works for parents who need a flexible child car seat for the second car. The "i-Spin XL" is also a cost-effective purchase for anyone who is looking for a seat that is flexibly suitable for several age groups. This applies to childminders as well as grandparents, for example.

### Comfort & Style

The Joie Signature i-Spin XL is also an eye-catcher with its tasteful details in fine leatherette and first-class fabrics. It is available in the colours „Oyster“, „Eclipse“, „Pine“ and „Carbon“.

joiebaby.com  
Congresszentrum Ost CCO-0

Große Farbauswahl: „Oyster“ und „Pine“ sind zwei von insgesamt vier Designs.  
Wide range of colours: „Oyster“ and „Pine“ are two of a total of four designs.



Egal, ob rückwärts- oder vorwärtsgerichtet: Fünf Neigungswinkel machen jede Fahrt zum Vergnügen.  
Whether rear-facing or forward-facing, five tilt angles make every ride fun.

Seitenaufprallschutz für Klein und Groß – von Baby bis Teenie sitzen Kinder sicher und komfortabel.  
Side impact protection for young and old – from baby to teen, children sit safely and comfortably.



# Das Original unter den Gelände-Kinderwagen – jetzt noch besser

## The original all-terrain stroller, now even better

Die Thule Urban Glide Serie ist der Inbegriff des Outdoor-Kinderwagens. Dabei hat das beliebte Modell nicht nur mehrere Designpreise gewonnen, sondern ist sogar im Nationalmuseum von Schweden als Beispiel für zeitgenössisches schwedisches Design ausgestellt. Aber selbst ein ikonisches Design kann noch besser werden: Der neue Thule Urban Glide 3 wird sowohl als 3-Rad- als auch als 4-Rad-Version erhältlich sein.

Die neue Generation punktet noch weiter: mit mehr Komfortmerkmalen, einer integrierten Beinstütze, einem aufrechten, bequemen Sitz mit verstellbaren Positionen und einem vollständig schützenden Verdeck mit Belüftung verspricht die neue Version eine bequeme Fahrt, den ganzen Tag und überall.

The Thule Urban Glide series is the original all-terrain stroller from Thule, that has won several design awards and is displayed in the National Museum of Sweden as an example of contemporary Swedish design. But even an iconic design has room to become even better. The new Thule Urban Glide 3 will come in both a 3-wheel and 4-wheel version.

Updated with more comfort features, a built-in legrest, upright, comfortable seat with adjustable recline and full coverage canopy with ventilation the new version makes for a comfortable ride all-day, everywhere.

[thule.com](https://www.thule.com)



Kaiser

## Warm und gemütlich Cosy and warm

Mit einer Größe von ca. 95 x 44 cm und einem großzügigen Längsschlitz ist er für fast alle Kinderwagen und Fahrradanhängermodelle geeignet. Sein Außenmaterial ist aus 100 % Polyester gefertigt und bietet somit Schutz vor Wind und Regen. Der Innenstoff besteht aus 100 % weichem Lammfell. Durch das Schaffell wirkt der Kinderwagenfußsack wärmerregulierend und hat die Fähigkeit, Feuchtigkeit aufzunehmen und zu verdunsten. Ein Lammfellüberschlag und ein Schmutzschutz im Fußbereich sorgen für zusätzlichen Komfort und Schutz.

Das Vorderteil des Fußsacks kann durch einen Rundum-Reißverschluss komplett abgenommen werden, was besonders praktisch ist, wenn das Kind ein- und aussteigen möchte. An warmen Tagen ist das Rückenteil dadurch einzeln als Unterlage zu verwenden. Eine zusätzliche Kappe am Rücken sorgt für besseren Halt und ein umlaufender Reflektorstreifen in der Dämmerung für eine bessere Sichtbarkeit.

At 95 x 44 cm and with a generously sized opening along its length, it is suitable for almost all buggies, prams and bike trailers. Its outer material is 100% polyester, providing protection from wind and rain. The inner fabric consists of 100% soft lambskin. This sheepskin regulates warmth in the footmuff and has the ability to absorb moisture and allow it to evaporate. A lambskin cover and dirt protector around the feet provide further comfort and protection.

The front of the footmuff can be completely removed by means of an all-round zip, which is especially practical when the child wants to get in or out. On warm days, it also allows the rear part to be used separately as an underlay. An additional cap on the back is provided for better grip, while an all-round reflector strip ensures better visibility in the dark.

kaiserbaby.de

Halle 10.1 | Stand: E010



Der Kinderwagenfußsack „Love the Nature“ ist handwaschbar bis 30° C im Wollwaschgang.  
The 'Love the Nature' footmuff for buggies can be washed at up to 30° C on the handwash program.



Der „Monza CFX“ lässt sich mithilfe von Isofix im Auto installieren.  
The 'Monza CFX' is installed in the car with the aid of Isofix.

Die Rückenlehne lässt sich auf die Sitzfläche falten, damit der Sitz platzsparend verstaut werden kann.  
The backrest folds onto the seat for space-saving storage.

Recaro Kids

## Zusammenfaltbarer Kindersitz

### Folding child seat

Zugelassen nach der aktuellen i-Size Norm wächst der „Monza CFX“ von Recaro Kids dank verstellbarer Kopfstütze und den beweglichen Seitenflügeln mit Kindern zwischen dreieinhalb und 12 Jahren mit. Der Sitzschaum passt sich an die Körperform des Kindes an, was allzeit bequemes Sitzen garantieren soll. Zudem ist der Sitz mit einem passiven Belüftungssystem ausgestattet.

Wird der Kindersitz nicht benötigt, kann die Rückenlehne flach auf die Sitzfläche gefaltet werden. Der 6 kg schwere Sitz ist dann noch 53 x 47 x 29 cm groß und kann mithilfe eines Griffs an der Rückseite der Schale bspw. im Kofferraum verstaut oder in ein anderes Auto umgeladen werden. Für Sicherheit sorgt die „Advanced Side Protection (ASP)“: Im Falle eines Seitenaufpralls schützen die aufsteckbaren Protektoren das Kind. Installiert wird der „Monza CFX“ mithilfe integrierter Isofix-Anschlüsse. Er ist in den Farben „Misano Blue“, „Imola Red“, „Montreal Grey“ und „Melbourne Black“ erhältlich.

Approved to the current i-Size standard, the 'Monza CFX' from Recaro Kids grows with children aged between three and a half and 12 years thanks to its adjustable headrest and movable side wings. The seat foam adapts to the child's body shape, which is intended to ensure comfortable seating at all times. In addition, the seat is fitted with a passive ventilation system.

If the child seat is not needed, the backrest can be folded flat onto the seat surface. The 6 kg seat then measures 53 x 47 x 29 cm and can, for example, be stowed in the trunk or moved to another car with the aid of a handle on the back of the tray. The 'Advanced Side Protection (ASP)' ensures safety: in the event of a side impact, the clip-on protectors protect the child. The 'Monza CFX' is installed using integral Isofix connectors. It is available in Misano Blue, Imola Red, Montreal Grey and Melbourne Black.

recaro.de

Die Qeridoo Kindersportwagen gibt es jetzt mit Elektromotor und smarten Features.  
The Qeridoo children's strollers are now available with electric motor and smart features.



## Multifunktional, elektrisch, smart Multifunctional, electric, smart

Herzensprodukt von Qeridoo sind Fahrradanhänger, mit denen Kinder bequem, sicher und clever transportiert werden können. Auf der Kind + Jugend präsentiert das Unternehmen neben Neuerscheinungen auch Zubehör.

Qeridoo's heart and soul are in bicycle trailers that transport children comfortably, safely and cleverly. At Kind + Jugend, the company is presenting new releases as well as accessories.

Kann man Gutes noch besser machen? Diese Frage hat sich Qeridoo gestellt und für sich beantwortet: Ja, man kann. Das Unternehmen will immer die neueste Technik im Bereich Kindersportwagen einsetzen und im Hinblick auf Langlebigkeit, Innovationsfeatures und Multifunktionalität ständig optimieren. Herausgekommen ist der „Kidgoo“, der alle bekannten Sicherheits- und Komfortfeatures aufweist, mit vielen kleinen und großen Details begeistert und das Produkt von Erfahrung, Forschung und Kunden-Feedback ist. Der Anhänger hat u. a. ein um 360 Grad drehbares Buggyrad mit Joggerfunktion, ein Komfort-Sitzsystem mit adaptivem Rückhaltesystem (easy-ARS), eine höhenverstellbare Kopfstütze und ein Rückhaltesystem mit 5-Punkt-Sicherheitsgurten.

Wenn die Kinder aus dem Anhänger herausgewachsen sind, lässt er sich dank passendem Zubehör zum Transportmittel umfunktionieren.

When the children have outgrown the trailer, it can be converted into a means of transport thanks to matching accessories.

Dank 5-Punkt-Sicherheitsgurt sind die Kinder im „Kidgoo“ sicher unterwegs.  
Thanks to the 5-point safety belt, children are kept safe on the move in the 'Kidgoo'.



### Smarte Features

Um eine neue Ära in der Welt der Kindersportwagen einzuläuten, hat Qeridoo zudem den „eKidgoo“ entwickelt, sein erstes Modell mit Elektromotor. Dank smarter Features wie einer Lenkunterstützung mit sensorischer Handerkennung und einer Autostopp-Funktion bei Hands-Off ist der Wagen bergauf, bergab oder voll beladen stets sicher unterwegs. Die neue Qeridoo-App für den multifunktionalen Fahrradanhänger ermöglicht außerdem das Tracken von Routen und einen Diebstahlschutz.

Und: Das Unternehmen hat auch Lösungen, wenn die Kinder groß und der Anhänger frei ist. Mithilfe von Zubehör wie der Lastenplatte wird daraus ein praktisches und nachhaltiges Transportmittel für Gepäck, Einkäufe, Ausrüstung und alles, was für das nächste Abenteuer nötig ist.

Can you make good things even better? Qeridoo has asked itself this question and answered it for itself: yes, you can. The company always aims to use the latest technology in the field of children's strollers and continuously optimize it in terms of durability, innovation features and multifunctionality. The result is the 'Kidgoo', which has all the familiar safety and comfort features, includes many inspiring smaller and larger details and is the product of experience, research and customer feedback. The trailer has, among other things, a 360° rotating stroller wheel with jogger function, a comfort seat system with adaptive restraint system (easy-ARS), a height-adjustable headrest and a restraint system with 5-point safety belts.

### Smart Features

To usher in a new era in the world of strollers for children, Qeridoo has also developed the 'eKidgoo', its first model with an electric motor.

Thanks to smart features such as steering assistance with sensory hand detection and an auto-stop function in the event of a hands-off situation, the stroller can always be safely on the move whether uphill, downhill or fully loaded. The new Qeridoo app for the multifunctional bike trailer also enables route tracking and theft protection.

And the company also has solutions for when the children have grown and the trailer is free. With the help of accessories such as the load plate, it becomes a practical and sustainable means of transport for luggage, shopping, equipment and everything that the next adventure requires.

qeridoo.de  
Halle 10.2 | Stand: B049



**MON**<sup>®</sup>  
IS GOOD  
FOR YOU

# PIÙ

**PRAKTISCHE  
MEMORY-FUNKTION  
AN WANNE  
UND SPORTSITZ**



**INKL.  
PREMIUM  
MATRATZE**  
  
**Träumeland**  
die matratze die atmet.

Der neueste Allrounder  
mit mehr Komfort und Ausstattung.

**GESTEPPTER  
KOMFORT-  
TRAGEGRIFF**

**KANTEN-  
FREIE  
FUßSTÜTZE**



- MUD 622
- BLACK 633
- ANTHRAZIT 644
- MOSS GREEN 655

**2 IN 1 KOMBI-KINDERWAGEN**  
[MOON-BUGGY.COM/PIU](http://MOON-BUGGY.COM/PIU)

Die „Luxuriöse Wickeltasche“ ist neben einigen weiteren Accessoires separat erhältlich.  
The "Luxury Diaper Bag" is available separately along with a few other accessories.



Leclerc

## Individualisierbar dank Accessoires Customizable thanks to accessories

Der „Influencer Air“ ist die neueste Ergänzung des Leclerc Baby Portfolios. Er verfügt über ein Belüftungsfenster mit Magnetverschluss, eine extragroße Tasche auf der Rückseite, reflektierende Paspeln und bietet UPF50+ Sonnenschutz. Die ausziehbare Verdeckverlängerung sorgt für eine gute Luftzirkulation bei heißem Wetter. Der Kinderwagen lässt sich in eineinhalb Sekunden zusammenklappen und in einer Reisetasche verstauen, damit er auch auf Reisen mitkann, sei es im Auto, im Zug oder im Gepäckfach eines Flugzeugs. Er wiegt 6,6 kg und eignet sich für Kinder von sechs Monaten bis zu einem Gewicht von 22 kg. Der „Influencer Air“ ist in den Farben „Cloudy Cream“, „Violet Grey“, „Denim Blue“, „Golden Mustard“ und „Piano Black“ erhältlich.

Der Hersteller legt eigenen Angaben zufolge besonderen Wert auf Funktionalität, Sicherheit und Stil. Deshalb gibt es eine Reihe Accessoires wie z. B. die „Luxuriöse Wickeltasche“, den „Fußsack Teddy“ und den „Luxuriösen Organizer“, die separat erhältlich sind.

The "Influencer Air" is the latest addition to the Leclerc Baby portfolio. It features a ventilation window with magnetic closure, an extra-large back pocket, reflective piping and offer UPF50+ sun protection. The retractable canopy extension provides good air circulation in hot weather. The stroller folds in a second and a half and stows in a travel bag so it can travel with you, whether in the car, on the train or in the overhead compartment of an airplane. It weighs 6.6 kg and is suitable for children from six months to 22 kg. The "Influencer Air" is available in the colours "Cloudy Cream", "Violet Grey", "Denim Blue", "Golden Mustard" and "Piano Black".

According to the manufacturer, special emphasis is placed on functionality, safety and style. Therefore, there is a range of accessories such as the "Luxurious Diaper Bag", the "Teddy Footmuff" and the "Luxurious Organizer", which are available separately.

leclercbaby.com  
Halle 10.2 | Stand: B020

Der „Influencer Air“ hat ein Belüftungsfenster und bietet UPF50+.  
The "Influencer Air" has a ventilation window and offers UPF50+.



Hartan

## Bereit für jedes Abenteuer Ready for any adventure



Mit seiner geräumigen Falttasche „Premium“ inkl. „Softline-Klima-Matratze“ bietet der „Rock IT GTR Outdoor“ Eltern und Kindern jede Menge Komfort.

With its spacious Premium folding bag including the 'Softline climate mattress', the 'Rock IT GTR Outdoor' provides plenty of comfort for parents and children.

Hartan stellt auf der Kind + Jugend zwei Neuheiten vor: Der „Rock IT GTR Outdoor“ ist im Set inkl. Falttasche Premium erhältlich und beinhaltet alles, was man von Beginn an braucht: Ausgestattet mit leichten, kugelgelagerten Luftkammer-rädern mit Grip-Bereifung und Stollenprofil eignet sich der

Kinderwagen für jedes Gelände. Die Außenstoffe sind wasserabweisend, schnell trocknend und Öko-Tex-zertifiziert. Ebenfalls wasserabweisend und reflektierend ist der Reißverschluss im Verdeck. Für Komfort sorgen beim neuen Hartan-Modell die doppelt ausklappbare Sonnenblende, die mehrfach verstellbare Rückenlehne und Fußstütze sowie die Klimazone im Verdeck. Sportlichkeit, Flexibilität und Fahrkomfort vereint der „AMG GT²“ aus der „Mercedes-AMG Collection“. Optisches Highlight sind die Kreuzspeichenfelgen im Original AMG Design. Mit einem Faltmaß von 69 x 58,5 x 31 cm klappt sich der Kinderwagen samt Sitzeinheit kompakt zusammen. Ideal für jedes Terrain sind seine Schwenkräder.

Hartan is presenting two new products at Kind + Jugend. The 'Rock IT GTR Outdoor' is available in a set that includes the Premium folding bag and it contains everything you need from the start. Fitted with lightweight, ball-bearing mounted, air-chamber wheels with grip tyres and lug tread, the stroller is suitable for any terrain. Its outer fabrics are water repellent, quick drying and Oeko-Tex certified. Also water-repellent and reflective is the zipper in the hood. Comfort is provided by the new Hartan model's double-folding sun visor, multi-adjustable backrest and footrest, and the climate zone in the hood. The 'AMG GT²' from the Mercedes-AMG Collection combines sportiness, flexibility and driving comfort. The cross-spoke rims in the original AMG design are a visual highlight. With folded dimensions of 69 x 58.5 x 31 cm the stroller, including the seat unit, folds down compactly. Its swivel wheels are ideal for any terrain.

Der „AMG GT²“ ergänzt die „Mercedes-AMG Collection“.  
The 'AMG GT²' is an addition to the Mercedes-AMG Collection.



hartan.de  
Halle 10.2 | Stand: B030/C039



Der Kinderautositz „Flame360“ hat eine herausnehmbare Komforteinlage sowie ein separates Kissen.  
The 'Flame360' car seat has a removable insert and separate cushion.

Der Sportsitz des „Vamos“ kann in oder entgegen der Fahrtrichtung montiert werden.  
The sports seat on the 'Vamos' can be fitted forward- or rear-facing.



Der Kombi-Kinderwagen „Vamos“ ist in der Neuauflage mit einem Panorama-Belüftungsfenster ausgestattet.  
The new version of the 'Vamos' combi-buggy is fitted with a panoramic ventilation window.

Osann

## Unterwegs mit „Flame 360“ und „Vamos“ On the move with 'Flame360' and 'Vamos'

Der Kinderautositz- und Kinderwagenhersteller Osann bringt den Reboarder „Flame360“ auf den Markt. Der Kinderwagen „Vamos“ kommt in verbesserter Form und neuen Designs.

Der Kinderautositz „Flame360“ kann ab der Geburt bis zu einer Körpergröße von 150 cm eingesetzt werden. Solange das Kind noch klein ist, kommen eine weich gepolsterte Komforteinlage sowie ein zusätzliches Kopfpolster zum Einsatz, die beide später herausgenommen werden können. Die Kopfstütze ist 14-fach verstellbar und bietet damit die optimale Passform für alle Altersgruppen. Die Gurthöhe passt sich beim Verstellen der Kopfstütze automatisch an. Ab einer Größe von 100 cm werden die Kinder nicht mehr mit dem Fünf-Punkt-Gurtsystem gesichert (es kann dann im Sitz verstaut werden), sondern mit dem Drei-Punkt-Gurt des Fahrzeugs. Bis dahin lässt sich der „Flame360“ als Reboarder installieren und bietet damit optimalen Schutz bei einem möglichen Aufprall. In diesem Modus können zwei Liegepositionen eingestellt werden. Vorwärtsgerichtet sind es vier Sitz- und Ruhepositionen. Der Autositz lässt sich um 360 Grad drehen, was das Ein- und Aussteigen auf beiden Seiten erleichtern soll. Installiert wird er in der Altersklasse 40 bis 105 cm mit Isofix und Top-Tether, von 100 bis 150 cm mit Isofix und Drei-Punkt-Gurt bzw. nur mit dem Drei-Punkt-Gurt des Autos. „Flame360“ entspricht der ECE-Norm R129 (i-Size).

Der seit 2022 erhältliche Kombi-Kinderwagen „Vamos“ hat ein Makeover erhalten und ist jetzt in den Designs „Rock“, „Cobalt“, „Teak“ und „Coal“ sowie mit Elementen in Chrom-Optik verfügbar. Er kommt mit einer weich gepolsterten Babywanne mit Kid's Alm Matratze und einem Sportsitz, der sich in und entgegen der Fahrtrichtung montieren lässt. Um den Übergang von der Wanne zu erleichtern, lässt sich der Sitz bis zur absoluten Liegefläche verstellen. Für Fahrkomfort sorgen die Räder mit Luftbereifung. Die neue Version des „Vamos“ hat neben dem aufklappbaren Belüftungsfenster am Verdeck auch ein Panorama-Belüftungsfenster an der Babywanne. Er kommt inklusive eines Sonnensegels mit integriertem Moskitonetz für die Wanne und einem Regenverdeck für den Sportsitz. Alle Textilien haben UPF 50+.

Car seat and buggy manufacturer Osann is launching the 'Flame 360' reboard seat. The 'Vamos' buggy comes in an improved shape and new designs.

The 'Flame360' car seat can be used from birth up to a body height of 150 cm. While the child is still small, a soft padded insert for comfort and an additional head-cushion are used; these can later be removed. The head support is adjustable into 14 different positions so that it can be configured perfectly for all age groups. The belt height adjusts automatically according to the position of the head support. From a height of 100 cm upwards, children are no longer secured with the five-point belt system (which can then be stowed in the seat) but use the vehicle's three-point seatbelt instead. Until that point, the 'Flame360' can be fitted as a reboard seat, which offers the best possible protection in any collision. In this mode it can be set in either of two reclining positions. Facing forwards, there are four sitting and reclining positions. The car seat can revolve through 360 degrees, making it easier to get in or out on either side. In the 40 to 105 cm range it is fitted using Isofix and Top-Tether, from 100 to 150 cm using Isofix and the three-point seatbelt or with the car's three-point belt alone. The 'Flame360' conforms to ECE standard R129 (i-size).

The 'Vamos' combi-buggy, which has been available since 2022, has received a makeover and is now available in 'Rock', 'Cobalt', 'Teak' and 'Coal' designs and with chrome-look elements. It comes with a soft padded infant carrier including a Kid's Alm mattress and with a sports seat that can be fitted forward- or rear-facing. To ease the transition from carrier to seat, the latter can be adjusted to a fully reclining position. The wheels have pneumatic tyres for a comfortable ride. The new version of the 'Vamos' has not only a fold-up ventilation window in the hood but also a panoramic ventilation window on the baby carrier. It comes with an awning with integral mosquito net for the baby carrier and with a rain cover for the sports seat. All of the textiles used are UPF 50+.

osann.de  
Passage Halle 10  
Halle 11 P004

Anzeigen

Katalog Nr. 50

**WÖRNER  
SÜDFROTTIER**

Lagerprogramm  
2023/2024



über  
1200 Artikel  
sofort lieferbar

**Fordern Sie unseren aktuellen Lagerkatalog an!**



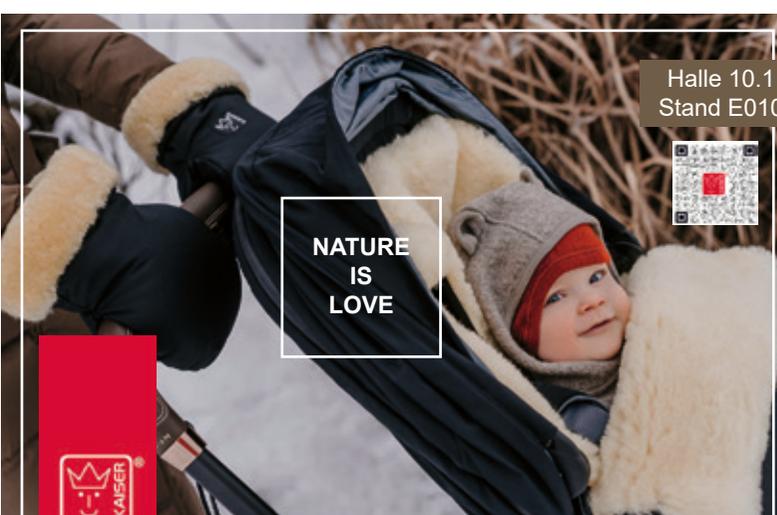
Wörner Südfrottier e.K.  
D-89542 Herbrechtingen-Bolheim  
Tel. 0 73 24 / 98 67-0  
Fax 0 73 24 / 98 67-30  
info@suedfrottier.de  
www.suedfrottier.de



Halle 10.1  
Stand E010



**NATURE  
IS  
LOVE**



Der Rucksack aus der „Eco Mum“-Linie darf bei 30° C in die Waschmaschine, aber nicht in den Trockner.  
The backpack from the “Eco Mum” range is machine washable at 30 °C, but must not be put in the dryer.

Walking Mum

## Rucksack aus Wasserflaschen Backpack made from water bottles

Die Kollektion „Eco Mum“ von Walking Mum ist aus rPET (recyceltem Post-Consumer-Polyester) gefertigt. Im Rucksack stecken z. B. 35 ehemalige Wasserflaschen. Leicht, stabil und mit einem großen Fassungsvermögen bietet er Platz für alles, was man unterwegs fürs Baby braucht. Mit dabei sind eine Außentasche vorne mit Reißverschluss, eine wasserdichte Innentasche für nasse Kleidung, eine seitliche Thermotasche für Lätzchen oder Fläschchen und zwei weitere Taschen, um alles weitere zu verstauen. Erhältlich ist der „Eco Mum“-Rucksack inklusive Wickelunterlage in den Farben „Apricot“ (im Bild) und „Cloud“. Er lässt sich auch an jedem Kinderwagen befestigen und wer möchte, kann ihn mit weiteren Produkten aus der nachhaltigen Linie des spanischen Unternehmens ergänzen.

The 'Eco Mum' collection from Walking Mum is made of rPET (recycled post-consumer polyester). The backpack, for example, consists of 35 former water bottles. Lightweight, sturdy and with a large capacity, it provides space for everything you need for baby while on the move. Included is an outside front pocket with zipper, a waterproof inside pocket for wet clothes, a thermal side-pocket for bibs or bottles and two more pockets to store everything else. The 'Eco Mum' backpack including changing mat is available in the colours 'Apricot' (pictured) and 'Cloud'. It can also be attached to any stroller, and can be complemented, if required, with other products from the Spanish company's sustainable line.

walkingmum.com  
Halle 10.2 | Stand: D018



Didymos

## Erleichtert das Tragen Makes carrying easier

Wie alle Tragehilfen von Didymos bietet „DidyFix“ die Möglichkeit des ergonomischen Tragens ab Geburt in verschiedenen Positionen und einen hohen Tragekomfort. Zudem lässt sie sich in wenigen Handgriffen anlegen und ist mit einem Gewicht von nur ca. 660 g ein idealer Begleiter. Entwickelt werden alle Didymos-Produkte auf der Basis jahrzehntelanger Erfahrung und unter Einbeziehung der Didymos-Community. Mit „DidyFix“ wurde dem Wunsch der Community entsprechend eine Babytrage mit leichtem Packmaß, einfacher Anwendung und möglichst langer Nutzungsdauer entwickelt, die Familien auf alle Abenteuer unterwegs begleitet. Darüber hinaus lässt sich die Trage auch platzsparend verstauen, wenn sie gerade nicht im Einsatz ist, oder findet

„DidyFix“ lässt sich zusammen mit dem „Clip-on Bag“ als „Hipseat“ einsetzen.  
The 'DidyFix' can be used together with the 'Clip-on Bag' as a 'hip-seat'.



im Zusammenspiel mit dem „Clip-on Bag“ Verwendung. Damit wird die Trage im Nu zum „Hipseat“ oder kann an einem Rucksack oder Kinderwagen mit dem Karabiner angeklipst werden. Während „DidyFix“ bereits seit November 2022 im Angebot ist, wird der neue „Clip-on Bag“ erstmals auf der Kind + Jugend vorgestellt.

Like all Didymos baby carriers, the 'DidyFix' makes it possible to carry the baby ergonomically from birth in various positions and in a high degree of comfort. In addition, it takes just a few simple steps to put on and, at a weight of only about 660 g, is an ideal companion. All Didymos products are developed on the basis of decades of experience and with the involvement of the Didymos community. With the 'DidyFix', to meet the wishes of the community, the company has developed a baby carrier with a light pack size, that is easy to use and has the longest possible service life, to accompany families on all their adventures on the move. Moreover, the carrier requires little storage space when not in use or it can be used in conjunction with the 'Clip-on Bag'. In no time at all, this will turn the carrier into a 'hip-seat' or allow it to be clipped onto a backpack or stroller with the carabiner. While the 'DidyFix' has already been on sale since November 2022, the new 'Clip-on Bag' will be presented for the first time at Kind + Jugend.

didymos.de  
Halle 10.1 | Stand E051

Er kann aber auch als Trage genutzt werden.  
But it can also be used as a baby-carrier.

Vipack

# Neue Marke Jaxx Furniture New Jaxx Furniture brand

Mit der neuen Marke Jaxx Furniture konzentriert sich der Möbelhersteller Vipack ausschließlich auf den Baby-Markt. Er will Eltern und Kindern optimalen Komfort und Bequemlichkeit bieten. Die Produktpalette umfasst Kinderbetten, Wickeltische, Kommoden, Schaukelstühle u. v. m. Um sicher zu gehen, dass sich die Möbel nahtlos in den Alltag integrieren, legt Vipack viel Wert auf Ergonomie, Vielseitigkeit und Benutzerfreundlichkeit. Außerdem wird bei der Herstellung auf stabile Konstruktionen, ungiftige Materialien, sichere Befestigungen und glatte Oberflächen geachtet. Ein Highlight von Jaxx Furniture ist das Babybett „Bronxx“ aus Metall mit matter Oberfläche, das in den Farben Blau-Denim, Nebelrosa, Weiß, Schwarz und Olivgrün verfügbar ist. Es ist 60 x 120 cm groß und in zwei verschiedene Höhen verstellbar, damit es mit dem Kind mitwachsen kann. Dank der stabilen Gitterstäbe ist es auch besonders sicher.

With the new Jaxx Furniture brand, furniture manufacturer Vipack is focusing exclusively on the baby market. It aims to provide optimal comfort and convenience for parents and children. The product range includes children's beds, changing tables, chests of drawers, rocking chairs and much more. To ensure that the furniture can be integrated seamlessly into everyday life, Vipack puts a lot of emphasis on ergonomics, versatility and ease of use. In addition, the manufacturing process focuses on sturdy construction, non-toxic materials, secure fasteners, and smooth surfaces. A highlight of Jaxx Furniture is the 'Bronxx' baby bed. It is metal with a matte finish and is available in denim blue, misty pink, white, black and olive green. It measures 60 x 120 cm and is adjustable to two different heights so it can grow with the child. Thanks to its sturdy bars, it is also particularly safe.

[vipack.be](http://vipack.be)  
Halle 10.1 | Stand: H020/I021

Das Babybett „Bronxx“ ist in zwei Höhen verstellbar und wächst daher mit dem Baby mit.  
The baby bed "Bronxx" is adjustable in two heights and therefore grows with the baby.



**hey BABY**  
– Born for your success:

Hey Baby is a B2C magazine that is published directly by the classic baby retailers and concept stores in Germany, Austria and Switzerland. Retailers pass it on free of charge to their customers, a nice gift for (expectant) parents, grandparents, family members and everyone who shops there. With a circulation of 30,000 copies of Hey Baby, you will reach exactly this target group. Here everything evolves around baby and toddler equipment: we show products like baby carriages, car seats & infant carriers, care products, fashion & accessories or gift ideas. We also show sustainable products for everyday life with child. Midwife and event tips, helpful information and exciting background reports round off the spectrum.

**Kontakt**  
Katja Keienburg  
Tel.: +49 951 861-122  
[katja.keienburg@babyundjunior.de](mailto:katja.keienburg@babyundjunior.de)  
Maria Radovanovic  
Tel.: +49 951 861-126  
[maria.radovanovic@babyundjunior.de](mailto:maria.radovanovic@babyundjunior.de)

Be quick to book your advertising space 2024!

Menschen. Märkte. Meisenbach. 

# HEITMANN FELLE



seit 1820  
**Heitmann Felle**  
Das Zeichen für Qualität.



EISBÄRCHEN

Dieses Jahr nicht live in Köln aber jederzeit per @ oder 

Fon: +49 5193 3077  
Mail: [info@heitmann-felle.de](mailto:info@heitmann-felle.de)  
[www.heitmann-felle.de](http://www.heitmann-felle.de)



PlanToys

## Reise in ferne Galaxien Journey to far galaxies

Auf der Kind + Jugend zeigt PlanToys zahlreiche Neuheiten. Das liebevoll gestaltete Spiel „Guess My Planet“ nimmt Kinder ab vier Jahren mit in ferne Galaxien. Diese lernen mit dem neuen Spiel andere Planeten kennen, zudem fördert es die strategischen und sozialen Fähigkeiten. Sobald ein Planet von einem Gegner erraten wurde, wird ein Farbstein auf den Planeten gesetzt. Der Spieler mit den meisten Steinen gewinnt. Das Spielset beinhaltet sechs Planeten, zwei Kometen, ein Spielbrett, 30 Farbsteine, zwei Pole und ein Sternentuch. Ebenfalls neu ist das Schaukelpferd „Palomino Rustic“. Die Sicherheitsstopps an den Kufen verhindern, dass die Kinder zu weit nach vorne und nach hinten schaukeln. Der Korpus und Kopf sind aus einem mehrschichtigen Verbund aus Holz des Gummibaumes geformt, der die Holzstruktur sichtbar lässt. Steigbügel, Handgriff, Sattelstütze und der Sattel kommen in trendigen Rustic-Farben: ein Schmuckstück in jedem Kinderzimmer. Der deutsche Vertrieb läuft über T&K ScandicToys.

PlanToys will be showing numerous new products at Kind + Jugend. The lovingly designed game 'Guess My Planet' takes children aged four and up into distant galaxies. They learn about other planets through the new game, which also promotes strategic and social skills. Once a planet has been guessed by a player, a coloured stone is placed on the planet. The player with the most stones wins. The game set includes six planets, two comets, a game board, 30 coloured stones, two poles and a star cloth. Also new is the 'Palomino Rustic' rocking horse. Safety stops on its runners prevent

children from rocking too far forwards and back. The body and head are formed from a multi-layer composite of wood from rubber trees, which leaves the wood structure visible. Stirrup, handle, seat post and the saddle come in fashionable rustic colours: a jewel in any nursery. German distribution is handled by T&K ScandicToys.

[plantoyoys.com](http://plantoyoys.com), [scandictoys.de](http://scandictoys.de)  
Halle 10.1 | Stand: C040

Mit „Guess My Planet“ von PlanToys  
reisen Kinder in ferne Galaxien.  
With 'Guess My Planet' from PlanToys,  
children travel to distant galaxies.



Neu im Sortiment ist  
auch das Schaukelpferd  
„Palomino Rustic“.  
Also new in the range is  
the 'Palomino Rustic'  
rocking horse.

Hoppstar

## Entdecke die Welt! Explore the world!

Mit den kindgerechten Digitalkameras des österreichischen Herstellers Hoppstar gelingt Kreativität auf Knopfdruck. Die Kameras liefern Fotos in toller Qualität, sind einfach zu bedienen, weil sie für Kinderhände proportioniert sind, und haben überdies ein schickes Design. Hoppstar sieht seine Produkte als Wegbegleiter, welche Kinder bei der Entwicklung ihrer Beobachtungsgabe behilflich sein sollen, ihre Feinmotorik ausbauen und sie mit ihrer Umgebung, Familie und Freunden verbinden.

Die Kameras der Reihe „Rookie“ kommen in austauschbaren, bunten Silikonhüllen in niedlichen Tierdesigns.  
The cameras in the "Rookie" series come in interchangeable, colourful silicone cases in cute animal designs.



den. Das Unternehmen will Kindern ab drei Jahren die Möglichkeit geben, in neue Welten einzutauchen und besondere Momente für immer festhalten zu können. Erhältlich sind drei verschiedene Kameratypen: die „Hoppstar Rookie“ mit austauschbaren Silikonhüllen im Tier-Look, die „Hoppstar Expert“ mit zusätzlicher Selfie-Kamera und Hüllen im Retro-Design sowie die „Hoppstar Artist“ mit integriertem Drucker, der die Schnappschüsse in wenigen Sekunden in schwarz/weiß ausspuckt. Eine Reihe von Accessoires rundet das Sortiment ab.

Creativity at the touch of a button is possible with the child-friendly digital cameras from the Austrian manufacturer Hoppstar. The cameras deliver photos of great quality, are easy to use because they are proportioned for children's hands, and have a chic design. Hoppstar sees its products as companions that help children develop their powers of observation, develop their fine motor skills and connect them to their environment, family and friends. The company aims to give children from the age of three the opportunity to immerse themselves in new worlds and capture special moments forever. Three different camera types are available: the 'Hoppstar Rookie' with interchangeable silicone sleeves with an animal design, the 'Hoppstar Expert' with an additional selfie camera and sleeves in a retro design, and the 'Hoppstar Artist' with an integrated printer that spits out the snapshots in black and white in just a few seconds. A range of accessories rounds off the assortment.

Den „Hoppstar Expert“-Kameras verleihen die Hüllen, die auch vor Beschädigungen schützen, einen schicken Retro-Look.  
The "Hoppstar Expert" cameras are given a chic retro look by the covers, which also protect against damage.



[hoppstar.com](http://hoppstar.com)  
Halle 10.2 | Stand: B049α

Passt perfekt zum Sommer: der „Eiscremewagen“ von Jabadabado.  
Perfect for the summer: the 'Ice Cream Van' from Jabadabado.

Jabadabado

## Für viele Stunden Spielspaß For hours of happy play

Der schwedische Hersteller Jabadabado entwirft und vertreibt Holzspielzeug, Babyprodukte und Einrichtungszubehör fürs Kinderzimmer. Dafür kombiniert er skandinavisches Design mit lustigen und spielerischen Elementen. Die Spielzeuge wollen Kinder zu fantasievollem Spiel und zum Träumen in die Zukunft anregen. Sie sollen z. B. mit dem „Geburtstagszug“, dem Spielset „Go on Safari“, dem „Friseurgürtel“ oder dem „Eiscremewagen“ ihre eigene magische Welt kreieren können und viele Spielmöglichkeiten entdecken.

Wichtig bei der Herstellung sind dem Unternehmen die Punkte Qualität und Nachhaltigkeit. Eigenen Angaben zufolge will das Unternehmen mit der Wegwerfkultur in der Spielzeugindustrie Schluss machen und langlebige Produkte schaffen, die Kindern über viele Jahre zu geliebten Schätzen werden. Deshalb setzt man auf natürliche und nachhaltige Materialien sowie zeitloses Design. Alle Produkte sind entsprechend aktueller Sicherheitsstandards streng getestet. Jabadabado garantiert, dass sich in keinem Produkt Phthalate, BPA oder PVC befindet.

Swedish manufacturer Jabadabado designs and markets wooden toys, baby products and furnishing accessories for the nursery, combining Scandinavian design with amusing and playful elements. The toys are designed to encourage imaginative play and dreams of the future. With products such as the 'Birthday Train' the 'Go on Safari' play set, the 'Hairdresser Belt' and the 'Ice Cream Van', children can create their own magical world and discover many different opportunities to play.

The company places great importance on high quality and sustainable production. It says it aims to bring an end to the throwaway culture in the toy industry and to create

long-lasting products that children will treasure for many years. It therefore sets great store by natural and sustainable materials and timeless design. All products are tested strictly to the latest safety standards. Jabadabado guarantees that none of its products contains phthalates, BPA or PVC.

[jabadabado.com](http://jabadabado.com)

Halle 10.1 | Stand H048 I049



Ziza™ 



## NEU & AB SOFORT ERHÄLTlich DER ZIZA HOCHSTUHL

KLICKSYSTEM:  
IN WENIGEN  
MINUTEN  
MONTIERT

HOCHWERTIGE  
OBERFLÄCHEN:  
HYGIENISCH &  
EINFACH ZU  
REINIGEN

Besuchen Sie  
uns auf der  
Kind + Jugend  
Halle 10.1  
Stand C100

2-IN-1 STUHL:  
HOCH- UND  
SPIELSTUHL –  
EINFACH BEINE  
WECHSELN

ROBUSTE MATERIALIEN:  
STEHT IMMER STABIL  
UND SICHER

SECHS VERSCHIEDENE FARBEN:  
PERFEKT FÜR JEDES ZUHAUSE



ZIZA IST MEHR ALS NUR EIN HOCHSTUHL.  
ENTDECKEN SIE DIE GESAMTE WELT VON ZIZA:  
[WWW.ZIZA-BABY.COM](http://WWW.ZIZA-BABY.COM)

Die Mode der „Little Gang“-Kollektion will gute Laune bei Kindern und Eltern gleichermaßen verbreiten.  
The design of the 'Little Gang' collection is intended to spread a cheerful mood among children and adults alike.



Lässig

## Fröhliche Styles Happy Styles

„So bunt und vielfältig wie das Leben selbst.“ Mit diesen Worten kündigt Lässig sein Programm für den Herbst/Winter 2023/2024 an. Mit dabei sind die Kollektionen „Little Gang“, „Happy Rascals“, „Tiny Backpacks“, „Cozy Care“, „Splash & Fun“ und „4Family“.

“As colourful and varied as life itself.” With these words, Lässig introduces its programme for Autumn/Winter 2023/2024, which includes the ‘Little Gang’, ‘Happy Rascals’, ‘Tiny Backpacks’, ‘Cozy Care’, ‘Splash & Fun’ and ‘4Family’ collections.

Mit bunten, fröhlichen Styles will die Serie „Little Gang“ überzeugen. Die Rucksäcke, Bauchtaschen, Sweater, Hoodies, Caps, Beanies, Socks und Lunch-Sets wollen das Leben feiern und alles bieten, was für einen entspannten Kinderalltag gebraucht wird. Die Produkte gibt es in den Farben „Ocean Green“, „Milky“, „Lilac“, „Caramel“, „Light Rose“, „Blue“ und „Lavender“. Farbenfroh geht es auch in der Babykollektion „Happy Rascals“ zu, die Lätzchen, Swaddles, Schnullerketten, Snackbags, Geschirr und Dish Sets umfasst. Die Produkte sollen mit Herz-, Regenbogen- und Smiley-motiven Freude in den Babyalltag bringen, zudem sind sie mit Streifen, Tupfen und Karo-Muster verziert. Die Farbwelt reicht von „Mohnrot“ und „Himmelblau“ über „Tannengrün“ und „Cognac“ bis hin zu „Lavendel“. Die „Tiny Backpacks“ sind für kleine Abenteurer gedacht. Aufgeteilt in die Themenwelten „Drivers“ und „Travellers“ präsentiert die Kollektion 3D-Designs mit bunten Traktor-, Flugzeug-, Bagger- und Feuerwehrmotiven bzw. Riesenrad, Eiswagen, Heißluftballon oder Karussell. Farblich passend zu den Rucksäcken gibt es Brotdosen und Trinkflaschen im „Happy Prints“-Design. Waschlappen, Bademäntel, Ponchos und Handtücher in Muselin/Terry gibt es unter dem Namen „Cozy Care“. Die Badekollektion aus zweilagiger Baumwolle gibt es in den Designs „Peach Rose“, „Dots Nature“, „Powder Blue“ und „Petrol Green“. Einen aufsehenerregenden Mix für coole Beachlooks will „Splash & Fun“ bieten. Die Sonnenhüte, Swim Diapers, Board Shorts, Shirts, Ponchos, Sun suits, Beach Leggings, Beach Sandals, Sneaker und Swim Vests sind mit Wellen, Regenbogen, Palmen, Kakteen, Streifen, Punkten, Wildkatzen und Kamelen verziert und kommen in den Farbkombinationen „Dunkles Grün/Offwhite/Cognac“, „Rosa/Braun“ und „Apricot“. Shopper, Rucksack, Dokumentenmappe, Wickel- und Buggy-Organizer der „4Family“-Kollektion können modular aufeinander abgestimmt werden und sollen einen individuellen Look ermöglichen, der perfekt auf die eigenen Bedürfnisse zugeschnitten ist. Das Farbkonzept umfasst „Beige/Orange/Lavender“, „Camel/Vanilla/Lavender“, „Black/Blue/Vanilla“, „Green/Lavender/Deep red“ sowie „Olive/Red/Vanilla“.

Herzchen, Regenbogen und Smileys bestimmen das Design der Babykollektion „Happy Rascals“. Little hearts, rainbows and smileys characterise the design of the ‘Happy Rascals’ baby collection.

Mit den Produkten der „Cozy Care“-Reihe lässt sich Babys Haut sanft reinigen und behutsam trocknen.  
With products in the ‘Cozy Care’ range, babies’ skin can be delicately cleaned and gently dried.

The ‘Little Gang’ range seeks to appeal to the market with colourful and cheerful styles. The backpacks, bumbags, sweaters, hoodies, caps, beanies, socks and lunch sets aim to celebrate life and offer everything that a child might require for a relaxed everyday life. The products are available in a range of colours: Ocean Green, Milky, Lilac, Caramel, Light Rose, Blue and Lavender. Bright colours also characterise the ‘Happy Rascals’ baby collection, which includes bibs, swaddles, dummy clips, snack bags, cutlery and dish sets. The products are designed to bring joy to babies’ everyday lives with heart, rainbow and smiley motifs, and are further decorated with stripes, dots and diamonds. The colours range from Poppy Red and Sky Blue to Pine Green, Cognac and Lavender. The ‘Tiny Backpacks’ are aimed at young adventurers. Divided into ‘Drivers’ and ‘Travellers’ themes, the collection presents 3D designs including colourful tractors, aircraft, diggers and fire engines for the former and Ferris wheels, ice-cream vans, hot air balloons and carousels for the latter. In colours to match the backpacks, there are also sandwich boxes and water bottles in a ‘Happy Prints’ design. Under the name ‘Cozy Care’, there are muslin/terry facecloths, dressing gowns, ponchos and hand towels. The bathroom collection, in two cotton layers, is available in Peach Rose, Dots Nature, Powder Blue and Petrol Green designs. The ‘Splash & Fun’ range offers an eye-catching mix of cool beach looks. The sun hats, swim diapers, board shorts, shirts, ponchos, sun suits, beach leggings, beach sandals, sneakers and swim vests are decorated with waves, rainbows, palms, cacti, stripes, dots, wild cats and camels and come in the colour combinations Dark Green/Off-white/Cognac, Pink/Brown and Apricot. The shoppers, backpacks, document folders, changing bags and buggy organisers in the ‘4Family’ collection can be combined in modular fashion to give a personalised style perfectly tailored to individual requirements. Colour designs and combinations include Beige/Orange/Lavender, Camel/Vanilla/Lavender, Black/Blue/Vanilla, Green/Lavender/Deep red and Olive/Red/Vanilla.

laessig-fashion.de  
Halle 11.2 | Stände: D010, D011

Neu im Lässig-Programm sind die Swim Vests, die im Rahmen der „Splash & Fun“-Kollektion erscheinen.  
New to the Lässig range are the swim vests appearing as part of the ‘Splash & Fun’ collection.



## ENGEL startet mit neuen Farben in die Saison ENGEL starts the season with new colours

ENGEL ergänzt seine Fleece-Kollektion durch zwei neue Farben in der kommenden Herbst- und Wintersaison: den Rotton Jaspis Melange und den Erdton Sand Melange. Im märchenhaften Rot kommen sowohl der Fleece-Overall mit Holzknopfleiste als auch Kapuzenjacke und Nabelbundhose. Wer gedeckte Erdtöne bevorzugt, liegt mit Sand Melange genau richtig. „Wir sind dem Wunsch nachgekommen, einen hellen Erdton im Sortiment aufzunehmen. Mit Sand Melange bieten wir unseren Kunden einen leicht kombinierbaren Farbton sowohl für Mädchen als auch für Jungen“, betont Vera Kolompar, Geschäftsführerin von ENGEL. In den neuen Farben wird es alle bestehenden Babyartikel geben, so auch die kuschelig weichen Häubchen und Mützchen sowie die Babydecke mit Muschelkante. Alle Wollfleece-Produkte bestehen, wie gewohnt, aus 100% Merino-Schurwolle (kbT). Alle Artikel in neuer Farbe sind ganzjährig ab Lager lieferbar (NOS).

ENGEL complements its fleece collection with two new colours in the upcoming fall and winter season: the red tone Jasper Melange and the earth tone Sand Melange. In red come the fleece overall with wooden buttons as well as the hooded jacket and umbilical waistband pants. For those who prefer muted earth tones, Sand Melange is just right. "We have responded to the request to include a light earth tone in the range. With Sand Melange, we offer our customers a shade that is easy to combine for both girls and boys," emphasizes Vera Kolompar, Managing Director of ENGEL. All existing baby products will be available in the new colours including the cuddly soft bonnets and caps as well as the baby blanket with shell edge. All wool fleece products are, as usual, made of 100% merino wool (kbT). All items in new colour are available from stock all year round (NOS).

engel-natur.de  
Halle 10.1 | Stand: C061



Wer gedeckte Erdtöne bevorzugt, liegt mit Sand Melange richtig.  
If you prefer muted earth tones, Sand Melange is the right choice.



In der neuen Farbe Jaspis Melange gibt es z. B. einen Fleece-Overall mit Holzknopfleiste.  
In the new colour Jasper Melange, for example, there is a fleece overall with wooden buttons.

### „Rock my Sleep“

## Individuelle Schlaflieder Individual lullabies

Kennen Sie das Gefühl, wenn ein Lied Erinnerungen weckt und längst vergangene Momente wieder in Erinnerung ruft? Mit der Spieluhr „Rock my Sleep“ können diese Erinnerungen zum Einschlafritual für Babys werden. Sie verwandelt nämlich die Lieblingssongs der Eltern in beruhigende, instrumentale Schlaflieder. Die Hits der Eltern werden so zu den Schlafliedern von Babys. „Rock my Sleep“ präsentiert sich für die Kleinsten als beruhigende Schlafhilfe, kann aber auch zum musikalischen Begleiter für größere Kinder werden. Die Spieluhr kann nämlich sowohl Kindermusik als auch Hörbücher abspielen.

Hergestellt wird sie mit größter Sorgfalt und gut durchdacht, um Eltern und Kindern ein unvergleichliches Hörerlebnis zu ermöglichen. „Rock my Sleep“ eignet sich als Geschenk für werdende Eltern, als Geburtstagsgeschenk oder kleine Aufmerksamkeit zwischendurch.

You know that feeling when a song awakens memories and recalls moments long past? With the 'Rock my Sleep' musical box these memories can become a bedtime ritual for babies. It transforms parents' favourite songs into soothing, instrumental lullabies. Parents' hits thus become babies' lullabies. 'Rock my Sleep' is presented as a soothing sleep aid for the very young but it can also become a musical companion for older children – the musical box can play both children's music and audio books. It is manufactured with the utmost care and is well thought out to provide parents and children with an unparalleled listening experience. 'Rock my Sleep' is suitable as a gift for parents-to-be, as a birthday present, or as a thoughtful little gift at any time.

rockmysleep.com  
Halle 10.1 | Stand: F054α



Die Spieluhr „Rock my Sleep“ eignet sich z. B. als Geschenk für werdende Eltern.  
The 'Rock my Sleep' musical box is suitable as a gift for parents-to-be, for example.

# Nominierungen des Innovation Awards

## Nominations of the Innovation Award

Die Kind + Jugend konnte für 2023 über 120 Anmeldungen aus 25 Ländern verzeichnen. Im August legte die internationale Jury aus Branchenexperten in einer Jurysitzung in Köln fest, welche Produkte in die engere Auswahl für den Innovation Award 2023 kommen. Alle nominierten Produkte werden auf der Sonderfläche Innovation Award Area in Halle 10.2 präsentiert. Wir stellen Ihnen einige Highlights vor.

Kind + Jugend received over 120 registrations from 25 countries for 2023. In August, at a meeting in Cologne, the international jury panel of industry experts determined which products would be short-listed for the 2023 Innovation Award. All of the products nominated are being presented in the Innovation Award Special Area in Hall 10.2. Here are some of the highlights.

### „mima Creo“, mima Europe S.L.

Der „mima Creo“ wird aus recycelbarem EPP-Material hergestellt (zum ersten Mal in der Geschichte der Kinderwagen). Darüber hinaus trägt er die „mima“-Visitenkarte: ein hochwertiges Kunstleder-Finish. Außerdem überzeugt er mit einer geraden Liegeposition für Babys, verchromten Rädern und einem innovativen Gurtsystem.

The „mima Creo“ is made of recyclable EPP material (for the first time in the history of strollers). In addition, it carries the „mima“ business card: a high quality faux leather finish. It also impresses with a straight reclining position for babies, chrome-plated wheels and an innovative harness system.



### „Buggyplan®“, Littleplan

Mit dem „Buggyplan®“ kombiniert Littleplan leicht verständliche Erste-Hilfe-Anleitungen für Eltern mit Unterhaltung für die Kleinsten nun auch für unterwegs. Auf den Vorderseiten des zehnsseitigen Babybuchs befinden sich hilfreiche Tipps für Notfallsituationen wie Verschlucken, Erstickern, Ertrinken oder Stürze. Zudem gibt es Tipps für das richtige Verhalten, wenn ein Notruf getätigt werden muss. Die Rückseiten zieren verschiedene, kindgerechte Motive, die ggf. aufkommende Langeweile während der Fahrt im Kinderwagen vertreiben.

With „Buggyplan®“, Littleplan combines easy-to-understand first aid instructions for parents with entertainment for the little ones now on the go. The front pages of the ten-page baby book contain helpful tips for emergency situations such as swallowing, choking, drowning or falls. There are also tips for the correct behavior if an emergency call has to be made. The backs are adorned with various child-friendly motifs that can help to dispel any boredom that may arise during the ride in the stroller.



### „RecyStep®“-Baby- und Kinderschuh, Hobeia

Der flexible „RecyStep®“ Baby- und Kinderschuh von Hobeia wird aus 100 % recyceltem PET hergestellt. Dank der sehr dünnen, aber dennoch rutschfesten Sohle spüren die Kinder den Boden, während sie z. B. Laufen lernen. Der Schuh ist 100 % vegan, langlebig und reißfest und kann in der Waschmaschine gewaschen werden. Geeignet ist der „RecyStep®“ für innen und außen.

The flexible „RecyStep®“ baby and children's shoe from Hobeia is made from 100% recycled PET. Thanks to the very thin, yet non-slip sole, children feel the ground while learning to walk, for example. The shoe is 100% vegan, durable and tear-resistant and can be washed in the washing machine. Suitable is the „RecyStep®“ for indoor and outdoor.



„Tubi Jelly Planets“, Tuban Jakub Bochenek

Mit dem Set „Tubi Jelly Planets“ lassen sich Gelee-Planeten und -Sterne in verschiedenen Größen und Farben herstellen. Es enthält Gel-Flüssigkeiten, einen Aktivator und das gesamte Zubehör, um das Experiment zu Hause durchzuführen. Kinder können chemische Prozesse beobachten und lernen auf spielerische Weise etwas über die Welt der Wissenschaft.

With the set “Tubi Jelly Planets” you can make jelly planets and stars in different sizes and colours. It contains gel liquids, an activator and all the accessories to perform the experiment at home. Children can observe chemical processes and learn about the world of science in a fun way.



Baby carrier, Minimonkey

Die „Minimonkey Baby Trage“ erleichtert Eltern, ihr Baby korrekt zu tragen. Denn der patentierte Tragesitz passt sich automatisch an die Größe jedes Kindes an. Der Stoff verengt sich zwischen den Beinen des Babys durch die geschickt platzierten Freiheitsgrade des Rückenteils. Durch die Verengung zieht der Stoff auch den Stoff am Rückenteil nach unten, um die Höhe zu verringern und die perfekte Passform zu schaffen.

The “Minimonkey Baby Carrier” makes it easier for parents to carry their baby correctly. This is because the patented baby carrier automatically adjusts to the size of each child. The fabric narrows between the baby’s legs due to the cleverly placed degrees of freedom of the back section. The narrowing also pulls down the fabric on the back section to reduce the height and create the perfect fit.

„Thermo AI Smart Baby Monitor“, Chillax Technology Limited

Der „Thermo AI Smart Baby Monitor“ von Chillax ist das erste KI-gesteuerte Babyphone mit multispektraler Bildgebung, einer Thermografiekamera und mehr. Dank fortschrittlicher Technologie warnt der Monitor Eltern bei gesundheitlichen Problemen wie unsicherer Schlafposition, Toilettengang, hoher Körpertemperatur und erkennt Schlaf-/Wach-Phasen. Das Modell verfügt über eine Quad-HD-CMOS-Kamera (1440p oder 2K) zur Anzeige und Bildanalyse auf der Grundlage eines KI-Vorhersagemodells und eine 5K-Pixel-Wärmebildkamera.

Chillax’s “Thermo AI Smart Baby Monitor” is the first AI-controlled baby monitor with multispectral imaging, a thermographic camera and more. Thanks to advanced technology, the monitor alerts parents to health issues such as unsafe sleeping position, toileting, high body temperature and detects sleep/wake phases. The model features a quad HD CMOS camera (1440p or 2K) for display and image analysis based on an AI prediction model and a 5K pixel thermal imaging camera.



Anzeige



Ihr Little Dutch Großhändler für Deutschland



*Treffen wir uns auf der  
Messe Kind + Jugend*

little-t.® | Harderhook 19 | 46395 Bocholt | 02871-9912444 | www.little-t.de



„Voksi Adventure“ / „Voksi Adventure North“,  
HTS Be Safe AS

„Voksi Adventure“ ist ein neues Schlafsackkonzept von HTS Be Safe. Die Ausgaben für Rohstoffe wurden im Vergleich zu ähnlichen Schlafsäcken auf dem Markt um 50 % reduziert. Die leichten Schlafsäcke minimieren nicht nur den ökologischen Fußabdruck, sondern verbessern auch die Isolationseigenschaften. Die Modelle „Adventure“ und „Adventure North“ haben verschließbare Armöffnungen, sodass Eltern ihr Kind warm tragen können und es trotzdem seine Hände benutzen kann.

„Voksi Adventure“ is a new sleeping bag concept from HTS Be Safe. Spending on raw materials reduced by 50% compared to similar sleeping bags on the market. The lightweight sleeping bags not only minimize the environmental footprint, but also improve insulation properties. The „Adventure“ and „Adventure North“ models have closable arm openings, so parents can carry their child warm and still use their hands.

## Happy Lamps GmbH, „Eddie“

Die Happy Lamp „Eddie“ ist die weltweit erste, handgefertigte LED-Tierdesign-Lampe. Jeder Verkauf führt zu einer Spende an das Deutsche Kinderhilfswerk e.V. Als fesselnder Charakter wird „Eddie“ durch eine Geschichte zum Leben erweckt. Gleichzeitig erfüllt die Kombination aus Plüschtier und LED-Lampe alle Sicherheitsstandards.

The Happy Lamp „Eddie“ is the world's first handmade LED animal design lamp. Each sale results in a donation to the Deutsche Kinderhilfswerk e.V. As a captivating character, „Eddie“ is brought to life through a story. At the same time, the combination of stuffed animal and LED lamp meets all safety standards.



## Innovation Award 2023

# Nominierungen | Nominations

### Moving & Travelling Kids

- + mima Creo, mima Europe S.L.
- + Vamos KLX, Osann GmbH
- + Traveler, smarTrike
- + BeSafe Beyond base/BeSafe Go Beyond, BeSafe

### Moving & Travelling Kids Accessoires

- + Buggyplan® Erste Hilfe am Kinderwagen, littleplan UG
- + Mimimonkey Baby Carrier, Minimonkey
- + The Minimeis Hero Parent Backpack, Minimeis AS

### Kids Safety & Connectivity

- + Chillax Thermo AI Smart Baby Monitor, Chillax Technology Limited
- + Quick Install Safeway, KidCo, Inc

### Kids Toys

- + Xtend Ride On, smarTrike
- + Tubi Jelly Planets – 3D gel painting, Tuban Jakub Bochenek
- + 3-in-1 Smart Snail Sound & Routine Machine, Skip Hop

### Kids Textiles

- + B.Love 2-in-1 Pillow, Babymoov Group
- + RecyStep Baby- und Kinderschuh, Hobe-Germany GmbH

### Kids Care

- + Little Place Lagerungssystem, Julius Zöllner GmbH & Co. KG
- + Cuddl heated changing pad, Vinnybaby B.V.
- + Multi Cooking Divider, Socialbean
- + Pinemed, Arkan Group

### Kids Furniture

- + MoveMi, Naolima GmbH
- + Eddie the funny meerkat, Happy Lamps GmbH

### Sustainability for Kids

- + reTyre Bio-Based Tires, reTyre AS
- + Matratze Wind, Träumeland GmbH
- + Voksi Adventure / Voksi Adventure North, HTS BeSafe AS
- + BeSafe Stretch B, BeSafe

### Midwives Choice

- + DuoGlider, Unilove Baby Ltd
- + MoveMi, Naolima GmbH
- + Modu Dreamer Set, Modu ApS

# LUVION®

## Premium Babyproducts

(CONNECTED) VIDEO BABY MONITORS



SMART HD BABY MONITORS



NEW

WEARABLE BREAST PUMPS



NEW

(PORTABLE) BOTTLE WARMERS



SLEEP TRAINERS



YOUR #1 BABY ELECTRONICS SPECIALIST  
VISIT US AT K&J HALL 11.2 F-048

### „DuoGlider“, Unilove Baby Ltd

Der „DuoGlider“ von Unilove Baby Ltd ist ein vielseitiger Begleiter für Zwillinge. Der Kinderwagen lässt sich nahtlos in einen geräumigen Wagen verwandeln und bietet Komfort, verstellbare Sitze, Sicherheit und reichlich Stauraum.

The „DuoGlider“ from Unilove Baby Ltd is a versatile companion for twins. The stroller seamlessly converts into a spacious wagon and offers comfort, reclining seats, safety and plenty of storage space.



### „Cuddl“, Vinnybaby B.V.

Als Alternative zur Heizlampe über der „Cuddl“ Wickelkommode hat Vinnybaby die Wickelaufgabe „Cuddl“ mit integriertem Heizelement entwickelt, die für Bequemlichkeit und wohlige Wärme beim Windelwechseln oder Abtrocknen und Anziehen nach dem Baden sorgen soll. Die Auflage hat eine Anti-Rutsch-Oberfläche auf der Unterseite, die eine sichere Benutzung garantieren soll, wenn die Babys anfangen, sich zu bewegen. Das Heizelement befindet sich in der Mitte der Auflage und wärmt den Körper des Babys vom Hals bis zum Po. Dank eines Niederspannungselements (12 Volt) ist sie sicher in der Anwendung und benötigt weniger als eine Minute, um sich auf angenehme 37° C zu erwärmen. Dabei verbraucht sie 0,015 kWh Strom.

As an alternative to a heating lamp above the changing unit, Vinnybaby has developed the changing mat „Cuddl“ with an integral heating element to keep baby comfortable and nicely warm during nappy changes or when drying and dressing after a bath. The underside of the mat has an anti-slip surface designed to ensure safety in use once babies start to move around. The heating element is located in the centre of the changing mat and provides head-to-toe warmth. Thanks to its low voltage (12 volt) heating element, it is safe to use and takes less than a minute to warm up to a comfortable 37° C, consuming 0.015 kWh of power.





Wondermom

## Für Mütter nach der Geburt For mothers after childbirth

Die Produkte von Wondermom richten sich an Mütter. Die Dammspülung und verschiedene Kompressen sollen typische Beschwerden lindern, die nach der Geburt eines Babys auftreten können. Mit der Dammspülung lässt sich der Intimbereich reinigen. Die extra große Flasche mit 450 ml Fassungsvermögen spendet einen beruhigenden Wasserstrahl, um wunde, empfindliche Stellen

nach der Geburt sanft zu reinigen. Man kann damit z. B. Nähte nach Geburt oder Operation spülen oder Hämorrhoiden sauber halten. Die 3-in-1 Brust- und Dammkompressen sind wiederverwendbar und schadstofffrei sowie für die kalte und warme Anwendung geeignet. Sie passen in den BH oder die Unterwäsche. Kalt lindern die Brusttherapie-Perlenkompressen Schmerzen und Schwellungen in den Brüsten, die bspw. beim Stillen, während der Menstruation oder nach einer Brust-OP auftreten können. Warm helfen sie bei Brustentzündungen, Verstopfung der Milchkanäle oder um den Milchfluss zu stimulieren. Die Perineum-Kompressen werden zur Behandlung des Dammes vor und nach

der Geburt eingesetzt. Erwärmt hilft sie vor der Geburt bei der Entspannung des Dammes und trägt zur Anregung der Durchblutung bei. Dadurch wird das Risiko eines Risses oder einer Ruptur verringert. Nach den Wehen kommt sie kalt zum Einsatz. Dann wirkt sie beruhigend und schmerzlindernd. Außerdem kühlt sie den gereizten, geschwollenen und empfindlichen Damm, lindert Schmerzen und Schwellungen nach einem Schnitt oder Riss und hilft bei der Behandlung von Hämorrhoiden.

Wondermom products are aimed at mothers. The perineal spray and various compresses are designed to relieve the discomfort that can typically occur after the birth of a baby. The perineal spray can be used to clean the intimate area. The extra-large 450 ml capacity bottle dispenses a soothing stream of water to gently clean sore, sensitive areas after childbirth. It can be used to rinse sutures after childbirth or surgery, for example, or to keep haemorrhoids clean. The 3-in-1 breast and perineal compresses are reusable, free of harmful substances, and are suitable for cold or warm use. They fit inside the bra or underwear. Used cold, the breast therapy bead compresses relieve pain and swelling in the breasts that can occur, for example, during breastfeeding, during menstruation or following breast surgery. Used warm, they help with breast inflammation, blocked milk ducts or to stimulate milk flow. The perineum compress is used to treat the perineum before and after birth. When warmed, it helps to relax the perineum before birth and to stimulate blood flow. This reduces the risk of rupture or tearing. After labour, it is used cold for a soothing and pain-relieving effect. It also cools the irritated, swollen and sensitive perineum, relieves pain and swelling after a cut or tear, and helps in the treatment of haemorrhoids.

wondermom.nl  
Halle 10.1 | Stand: F056b

Die Wondermom-Produkte helfen bei Beschwerden, die nach der Geburt auftreten können.  
Wondermom products help with discomfort that may occur after childbirth.

den BH oder die Unterwäsche. Kalt lindern die Brusttherapie-Perlenkompressen Schmerzen und Schwellungen in den Brüsten, die bspw. beim Stillen, während der Menstruation oder nach einer Brust-OP auftreten können. Warm helfen sie bei Brustentzündungen, Verstopfung der Milchkanäle oder um den Milchfluss zu stimulieren. Die Perineum-Kompressen werden zur Behandlung des Dammes vor und nach

Luvion

## Neue Produktkategorie Milchpumpen New product category breast pumps

Luvion, bekannt als die europäische Premium-Babyphone-Marke, widmet sich einer neuen Produktkategorie: Auf der Kind + Jugend stellt das Unternehmen eine breite Palette an hochwertigen, tragbaren elektrischen Milchpumpen vor. Luvion hat sein umfassendes Know-how im Bereich der Elektronik genutzt, um diese neue Produktlinie zu entwickeln. Das Sortiment umfasst leise, handfreie, ergonomische und leichte Milchpumpen. Das kompakte, tragbare Design ermöglicht es Müttern, überall und jederzeit diskret abzupumpen. Das ergonomische Design und die starke Batteriekapazität ermöglichen längere, komfortable Abpumpvorgänge. Das Abpump-Erlebnis lässt sich durch einstellbare Saugstärken und Ausdrucksmodi individuell gestalten und ahmt so die Frequenz und Saugkraft des natürlichen Stillens nach. Die neuen tragbaren Milchpumpen von Luvion sind kleine, diskrete Geräte, die vollständig im BH Platz finden und somit perfekt für Mütter geeignet sind, die viel unterwegs sind.

Luvion, known as the European premium babyphone brand, is dedicating itself to a new product category: at Kind + Jugend, the company is introducing a wide range of high-quality, portable electric breast pumps. Luvion have used their strong expertise in the field of electronics to develop this complete new line. The range includes quiet, hands-free, ergonomic and lightweight breast pumps. The compact portable designs will allow mothers to pump anywhere, anytime discreetly. The ergonomic designs and the strong battery capacity allow for longer comfortable pumping sessions. The pumping experience can be fully tailored using adjustable suction levels and expression modes, mimicking the frequency and suction of natural breastfeeding. The new Luvion wearable breast pumps are

small, discrete devices that sit completely inside the bra, making it perfect for moms on the go. Ideal for use at home, at work, or while traveling.

luvion.nl  
Halle 11.2 | Stand: F048

Die neuen Milchpumpen von Luvion sind ideal für die Verwendung zu Hause, bei der Arbeit oder auf Reisen.  
Luvion's new breast pumps are ideal for use at home, at work or when traveling.



Der Sitz lässt sich auch ohne die langen Beine nutzen, z. B. bei einem Restaurantbesuch.  
The seat can also be used without its long legs, when visiting a restaurant for example.

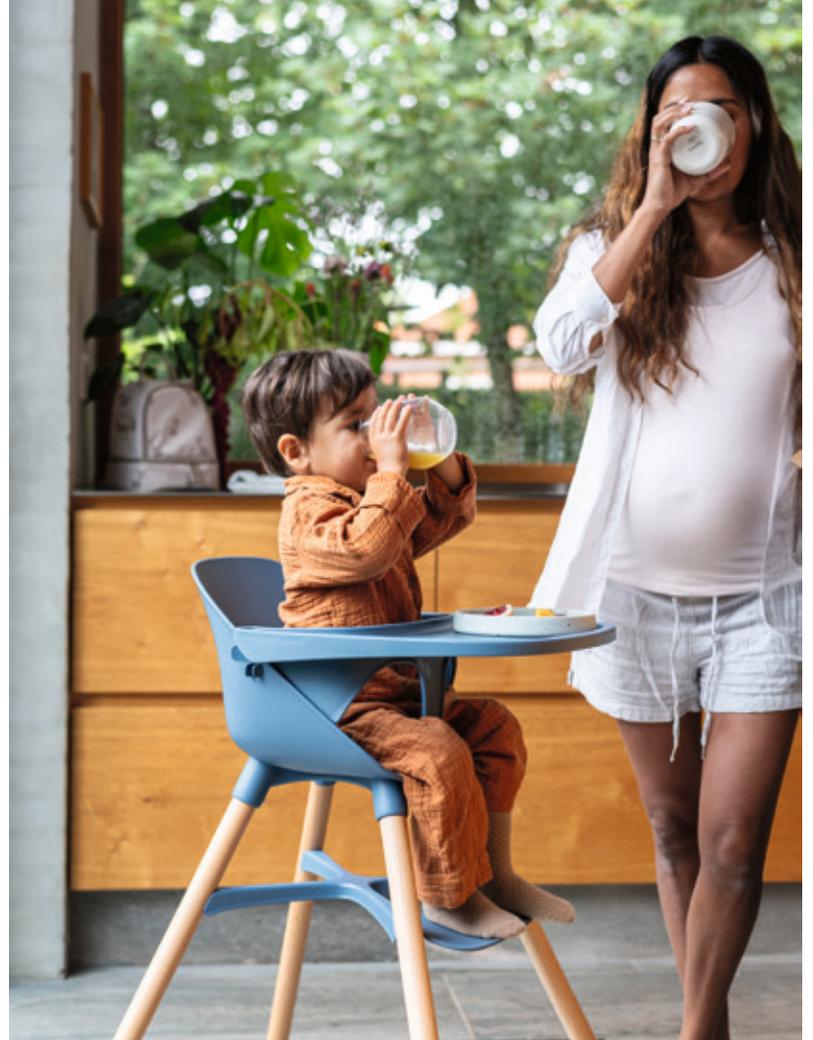
Ziza

## Erster Hochstuhl erblickt das Licht der Welt

### First high-chair sees the light of day

Der dänische Hersteller Ziza will Teil des lebendigen, unperfekt perfekten Lebens mit Kindern sein. Der neue Hochstuhl soll deshalb Begleiter bei alltäglichen Abenteuern sein. Er lässt sich schnell auf- und abbauen sowie mühelos reinigen. Für Sicherheit sorgt ein fest verschraubtes Kreuz zwischen den Stuhlbeinen. Die Beine aus FSC-zertifiziertem Holz können separat verstaut werden, wenn sie gerade nicht benötigt werden. Denn der Sitz kann z. B. bei einem Restaurantbesuch auch eigenständig verwendet werden. Die Fußstützen lassen sich in zwei Positionen einstellen, somit kann der Hochstuhl bis zu einem Gewicht von 15 kg mit dem Kind mitwachsen. Weil Ziza sich in einen Spielstuhl verwandeln lässt, kann er auch danach noch verwendet werden. Separat erhältliche Accessoires erlauben noch mehr Anwendungsmöglichkeiten. Verfügbar ist der Stuhl in sechs Farben. Entwickelt wurde Ziza von Jesper Birk Andersen und Susanne Grönlund aus dem Wunsch heraus, hochwertige und dennoch bezahlbare Produkte für Familien zu schaffen. Weitere Produkte sollen folgen.

The Danish manufacturer Ziza intends to be part of the lively, imperfectly perfect life with children. Its new high chair is therefore designed to be a companion for everyday adventures. It is quick to assemble and disassemble, and effortless to clean. A firmly secured cross-piece between the chair legs ensures that it is safe. The FSC-certified wooden legs can be stored separately when not needed. For the seat can also be used independently, when visiting a restaurant for example. The footrests can be adjusted into two positions, so the high-chair can grow with the child up to a weight of 15 kg.



Because the Ziza converts into a play-chair, it still has a use even after that. Separately available accessories allow even more possible uses. The chair is available in six colours. Ziza was developed by Jesper Birk Andersen and Susanne Grönlund out of a desire to create high-quality yet affordable products for families. More products are to follow.

[ziza-baby.com](http://ziza-baby.com)

Halle 10.1 | Stand: C100

„Sleepytroll“

## Mehrzweck-Wippe

### Multipurpose rocker

Die sensorgesteuerte Mehrzweck-Babywippe „Sleepytroll“ ist wiederaufladbar. Sie lässt sich sicher an Kinderwägen, Autositzen, Babyhängematten oder Kinderbetten befestigen und beruhigt Babys sanft durch Schaukelbewegungen. Die Sensoren der „Sleepytroll“ können – je nach Modus – Geräusche und Bewegungen erkennen. Wenn sie aktiviert werden, beginnt „Sleepytroll“ automatisch, 3 min. lang zu schaukeln und kehrt dann in den Schlafüberwachungsmodus zurück. Dieser kann auch manuell bedient werden. Dann schaukelt das Gerät 40 min. lang, bevor es sich automatisch ausschaltet. Das Schaukeln kann in fünf verschiedenen Intensitätsstufen eingestellt werden. Babys sind von der Zeit im Mutterleib an Bewegung gewöhnt und haben auch noch lange nach der Geburt ein natürliches Bedürfnis nach Bewegung, so das Unternehmen. „Sleepytroll“ stellt dieses Schaukelgefühl wieder her und will Babys helfen, im Kinderwagen und im Kinderbettchen lange und gut zu schlafen. Aber auch Eltern sollen profitieren: Wenn das Baby in der Wippe schläft, können sie sich dem Haushalt widmen, mit den Geschwistern spielen oder einfach bei einer Tasse heißem Kaffee entspannen.

The sensor-controlled multipurpose baby rocker „Sleepytroll“ is rechargeable. It attaches securely to strollers, car seats, baby hammocks or cribs and gently soothes babies with its rocking motion. The sensors of the „Sleepytroll“ can detect sounds and movements – depending on the mode. When activated, „Sleepytroll“ automatically starts rocking for three minutes and



then returns to sleep monitoring mode. This can also be operated manually, when the device rocks for 40 minutes before automatically turning off. The rocking can be set at five different intensity levels.

Babies are used to movement from the time they are in the womb and they have a natural need for movement long after birth, the company says. „Sleepytroll“ recreates that rocking sensation and aims to help babies sleep well for a long time in their strollers and cribs. But parents should benefit, too: when the baby is asleep in the rocker, they can devote themselves to household chores, play with the baby's siblings or simply relax with a cup of hot coffee.

[sleepytroll.com](http://sleepytroll.com)

Halle 10.2 | Stand: D028

Dank seiner Sensoren schaukelt „Sleepytroll“ automatisch los, wenn das Baby sich bewegt.

Thanks to its sensors, „Sleepytroll“ automatically starts rocking when the baby moves.

Das Gerät kann an Tragen, Kinderwagen und vielem mehr befestigt werden. The device can be attached to baby carriers, strollers and similar.



Gastbeitrag | Guest report

Urszula Kaszubowska, Chefredakteurin von Branża Dziecięca

## Qualität, nicht Quantität ist entscheidend It's quality, not quantity, that matters

Mateusz und Marcin Aumiler wissen viel über aktuelle Trends auf dem polnischen Markt für Kindersitze und Kinderwagen. Urszula Kaszubowska, Chefredakteurin des polnischen Babyfachmagazins Branża Dziecięca, hat die Inhaber des Geschäfts Smile in Poznań (Polen) interviewt.

Mateusz and Marcin Aumiler know a lot about current trends in the Polish market for child seats and strollers. Urszula Kaszubowska, editor-in-chief of the Polish baby magazine Branża Dziecięca, interviewed the owners of the Smile store in Poznań (Poland).

*Urszula Kaszubowska: Sie sind seit 12 Jahren im Geschäft. Wie hat sich der Markt im Laufe der Jahre verändert?*

**Mateusz und Marcin Aumiler:** In der Branche insgesamt gibt es uns sogar schon etwas länger. Bevor wir das Unternehmen gründeten, haben wir beide in einem Geschäft gearbeitet, das eine breite Palette von Produkten für Kinder anbietet. Da wir für die Abteilung Kinderwagen und Autositze zuständig waren, haben wir beschlossen, in dieser Richtung weiterzumachen, sodass wir uns heute hauptsächlich auf diese Produkte spezialisiert haben. Wir glauben, dass sich die Produktion von Kinderwagen und Autositzen im Laufe der Jahre diametral verändert hat. Viele Kinderwagen haben viele neue Funktionen und Annehmlichkeiten erhalten, wie z. B. eine verbesserte Federung, neue Arten von Rädern, die Möglichkeit, den Kinderwagen zusammen mit dem Sitz zusammenzuklappen, oder die Fähigkeit, ihn mit einer Hand zusammenzulegen (was vor nicht allzu langer Zeit noch eine Abstraktion zu sein schien).

Erwähnenswert ist auch die bedeutende Entwicklung der polnischen Kinderwagen, die von Anfang an führend in unserem Angebot waren. Wir freuen uns, dass wir polnische Unternehmen unterstützen und gleichzeitig einheimische Produkte mit gutem Gewissen empfehlen können. Polnische Kinderwagen können mit vielen renommierten ausländischen Marken mithalten und ihr günstiger Preis kommt ihnen ebenfalls zugute. Bei den Autositzen war die wichtigste Änderung sicherlich die i-Size-Zulassung, die nicht nur die Sicherheit während der Fahrt erhöht, sondern auch das Bewusstsein für die Bedeutung des rückwärtsgerichteten Transports und die Kompatibilität von Autositz und Benutzer schärft. Die Anpassung des Kindersitzes und des Autositzes ist derzeit ein grundlegender Schritt beim Verkauf jedes Modells. Wir hoffen, dass es in Zukunft noch mehr innovative Lösungen geben wird, die es den Kindern ermöglichen, sicher zu reisen, und den Eltern die Sorge um den richtigen Einbau nehmen.

*Urszula Kaszubowska: Wie sind Sie damit umgegangen, neue Produkte in Ihr Angebot aufzunehmen, da in den vergangenen Jahren Messen abgesagt wurden?*

**Mateusz und Marcin Aumiler:** Natürlich kann nichts das persönliche Gespräch und die Möglichkeit, das Produkt persönlich zu sehen, ersetzen, weshalb uns viele Außendienstmitarbeiter persönlich besucht und neue Produkte vor Ort vorgestellt haben. Derzeit ist unser angebotenes Sortiment ausreichend, und wir konzentrieren uns hauptsächlich auf die Vorstellung von Neuheiten der Hersteller, mit denen wir bereits zusammenarbeiten. Dabei ist zu beachten, dass ein neues Produkt für uns den „Aha-Effekt“ auslösen und sich von der Konkurrenz abheben muss. Wir geben uns nicht mit leicht verbesserten Kopien mit ein paar kleinen Nuancen zufrieden – das Produkt muss bestimmte Kriterien erfüllen.

*Urszula Kaszubowska: War der Onlineshop von Anfang an in Betrieb, oder haben Sie ihn aus der Notwendigkeit heraus eingeführt, um alle Vertriebskanäle zu nutzen?*

**Mateusz und Marcin Aumiler:** Der Onlineshop wurde gleich zu Beginn unserer Tätigkeit eingeführt und dieser



Das Geschäft Smile in Poznań wird von zwei Brüdern geführt: Mateusz und Marcin Aumiler. The Smile shop in Poznań is run by two brothers, Mateusz and Marcin Aumiler.

Vertriebskanal ermöglichte es uns, eine kleine persönliche Abholstelle und später zwei physische Ausstellungsräume zu eröffnen. Der Online-Verkauf hat leider seine eigenen Regeln, aber er ist für uns dennoch von großer Bedeutung. Die Reichweite für die Kunden ist enorm und ein effektiver Online-Verkauf ermöglicht es uns, über die weitere Entwicklung nachzudenken und auch schwierigere Zeiten zu überstehen – die Pandemiezeit war ein perfektes Beispiel, die die Menschen zum Ferneinkauf zwang. Wir hoffen, dass es nur eine Frage der Zeit ist, weitere physische Ausstellungsräume zu eröffnen, obwohl dies nicht unsere Priorität ist. Für uns ist die Qualität der Dienstleistungen wichtiger als die Anzahl der Geschäfte. Wir glauben, dass weniger manchmal besser ist.

*Urszula Kaszubowska: Sie betreiben auf Ihrer Website auch einen Blog, in dem Sie Ihre Erfahrungen weitergeben, Eltern Ratschläge geben und über neue Produkte auf dem Markt schreiben. Woher stammt die Idee für den Blog?*

**Mateusz und Marcin Aumiler:** Die Idee für den Blog hatten wir von Anfang an, aber da wir das Geschäft mit nur zwei Personen betreiben, hatten wir nicht die Zeit dafür. Glücklicherweise ist es uns gelungen, die richtigen Leute einzustellen, die uns bei der Entwicklung des Blogs unterstützen, was zu interessanten Artikeln, Ratschlägen und Antworten auf häufig gestellte Fragen führt. Die Idee für den Blog ist eine natürliche Entwicklung, wenn man einen Onlineshop betreibt. Sie ergänzen sich gegenseitig und bieten den Kunden alles, was sie an Wissen brauchen, bevor sie Produkte kaufen.

*Urszula Kaszubowska: Haben Sie bei den Herstellern von Kinderwagen und Autositzen einen starken Trend festgestellt?*

**Mateusz und Marcin Aumiler:** Bei Kinderwagen ist der Haupttrend eine Farbpalette, die auf einer Kombination aus Schwarz und Gold basiert (es ist schwer, eine Marke zu finden, die nicht mindestens ein Modell mit einem goldenen Rahmen oder goldenen Akzenten anbietet).

Urszula Kaszubowska, Chefredakteurin von „Branża Dziecięca“ – Polnische Fachzeitschrift für Spielzeug und Babyartikel.  
Urszula Kaszubowska, Editor-in-Chief of “Branża Dziecięca” – Polish Toys & Baby Products Trade Magazine.





Was die Autositze betrifft, so muss der Benutzerkomfort mit der Sicherheit Hand in Hand gehen, weshalb nach Möglichkeit Sitze mit Isofix-Befestigung gewählt werden, sagen die Geschäftsinhaber.

For car seats, user-convenience must go hand in hand with safety, so whenever possible, seats with Isofix fittings are chosen, say the store owners.

Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der Qualität der Aufhängung sowie darauf, den Kinderwagen so leicht wie möglich zu machen und seine Abmessungen im zusammengeklappten Zustand zu minimieren. Das ist eine gute Richtung, auch wenn dem Stubenwagen mehr Aufmerksamkeit gewidmet werden könnte, denn hier wird der Bewegungsapparat des Kindes in den ersten Lebensjahren geformt. Es kommt auch vor, dass die Sitze in multifunktionalen Kinderwagen in Bezug auf die Anpassung an das Kind nicht ganz ausgereift sind. Kunden berichten manchmal von Problemen mit der falschen Positionierung des Schrittgurtes, einer zu weiten Barriere oder einer falschen Positionierung der Rückenlehne (z. B. keine aufrechte Position).

Bei den Autositzen haben wir einen Anstieg der drehbaren Modelle beobachtet, sowohl für Babyschalen als auch für ältere Kinder. Auch der Belüftung kommt eine große Bedeutung zu, v. a. im Frühjahr und Sommer. Um einen hohen Reisekomfort zu gewährleisten, entscheiden sich die Kunden für zusätzliche Universaleinsätze, die für eine bessere Luftzirkulation sorgen.

*Urszula Kaszubowska: Welche Kinderwagen und Autositze sind in letzter Zeit bei den Eltern am beliebtesten?*

**Mateusz and Marcin Aumiler:** Bei den Kinderwagen stehen Modelle mit hervorragender Federung, Einhandbedienung, geringem Gewicht und kleinem Packmaß an erster Stelle. Gewicht und Abmessungen nach dem Zusammenklappen waren schon immer entscheidend, aber bis vor kurzem musste man auf einigen Komfort verzichten, um ein geeignetes Modell zu finden. Glücklicherweise gibt es jetzt viele Optionen, die beide Eigenschaften aufweisen. Bei den Autositzen sind vor allem drehbare Modelle und umbaubare Sitze beliebt, die eine längere Nutzung ermöglichen. Benutzerfreundlicher Komfort muss Hand in Hand mit Sicherheit gehen, daher werden, wann immer möglich, Sitze mit Isofix-Befestigung gewählt.

*Urszula Kaszubowska: You have been in business for 12 years. How has the market changed over the years?*

**Mateusz and Marcin Aumiler:** In the industry overall, we've been around even a bit longer. Before starting the business, both of us worked in a store offering a wide range of products for children. Because we were responsible for the strollers and car seats section, we decided to continue in that direction, so today we specialize mainly in these products and that's where we can share the most insights. We believe that the production of both strollers and car seats has changed diametrically over the years. Many strollers have gained a lot of functions and features, such as improved suspension, new types of wheels, the option to fold the stroller together along with the seat, or the ability to fold it with one hand (which seemed like just an abstract idea not so long ago). We should also mention the significant development of Polish strollers, which have been the lead products in our offer from the very beginning. We are pleased to be able to support Polish businesses and simultaneously recommend domestic products with a clear conscience. Polish strollers can hold their own against many well-regarded foreign brands, and their affordable price works to their advantage as well. Regarding car seats, the most significant change was certainly the i-Size homologation, which has not only enhanced travel safety but also raised awareness of the importance of rear-facing travel and proper car seat and user compatibility. Correct matching of the child seat to the vehicle seat is now a fundamental step when selling any model. We hope that in future there will be even more innovative solutions that allow children to travel safely and reduce parents' concerns about correct installation.

*Urszula Kaszubowska: How have you dealt with adding new products to your range, given the cancellation of trade shows in the last few years?*

**Mateusz and Marcin Aumiler:** Certainly nothing can replace face-to-face conversations and the opportunity to see the product in real life, which is why many sales representatives visited us personally to present their new products on-site. Currently, the range we offer is sufficiently broad and we are focused chiefly on introducing new products from manufacturers that we are already working with. In doing so, we are conscious that a new product must evoke the "wow" effect for us and stand out from the competition. We won't be satisfied with slightly improved copies with a few minor nuances – the product must meet specific criteria.

*Urszula Kaszubowska: Was the online store operational from the beginning of your business, or did you launch it out of the need to utilize all sales channels?*

*Urszula Kaszubowska: Was the online store operational from the beginning of your business, or did you launch it out of the need to utilize all sales channels?*

**Mateusz and Marcin Aumiler:** The online store was launched right at the beginning of our operations, and this sales channel allowed us to open a small personal pickup point and subsequently two physical showrooms. Online sales, unfortunately, have their own rules, but nevertheless, they are of great importance to us. The reach to customers is enormous, and effective online sales enable us to think about further development and to survive tougher times – the pandemic period was a perfect example, forcing people into remote shopping. We hope that it's just a matter of time before we can open additional physical showrooms, although it's not our priority. We place a high value on quality of service than on the number of stores. We believe that sometimes, less means better.

*Urszula Kaszubowska: You also run a blog on your website, where you share your experience, provide advice to parents and write about new products on the market. Where did the idea of the blog come from?*

**Mateusz and Marcin Aumiler:** The idea of the blog had been with us from the very beginning, but running the store with just two people, we didn't have the time for it. Fortunately, we managed to hire the right people to assist in its development, leading to interesting articles, advice, and responses to frequently asked questions. The idea of a blog is a natural progression when running an online store. They complement each other and provide customers with everything they need in terms of knowledge before they purchase the products.

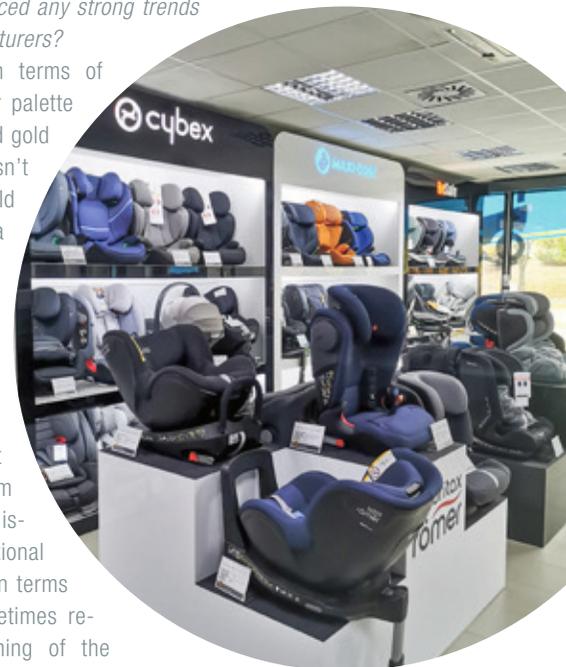
*Urszula Kaszubowska: Have you noticed any strong trends among stroller and car seat manufacturers?*

**Mateusz and Marcin Aumiler:** In terms of strollers, the main trend is a colour palette based on a combination of black and gold (it's hard to find a brand that doesn't offer at least one model with a gold frame or accents). There's also a strong focus on quality of suspension, as well as making the stroller as lightweight as possible and minimizing its dimensions when folded. This is a good direction, although more attention could be paid to the bassinet, as it's in this component that a child's musculoskeletal system is shaped in the early years. Another issue is that the seats in multifunctional strollers are not ideally engineered in terms of fitting the child. Customers sometimes report issues with incorrect positioning of the crotch strap, the barrier being too far away or a badly positioned backrest (such as lacking an upright position).

In car seats, we've observed a surge in rotating models, both for baby carriers and for older children. Ventilation is also very important, especially in the spring and summer. To ensure a high degree of comfort when travelling, customers also choose additional universal inserts that provide better air circulation.

*Urszula Kaszubowska: Which strollers and car seats have recently been most popular with parents?*

**Mateusz and Marcin Aumiler:** For strollers, models with excellent suspension, single-handed operation, and those that are lightweight and fold down into small dimensions are leading the way. Weight and dimensions after folding have always been crucial, but until recently, you had to sacrifice some convenience to find a suitable model. Fortunately, there are now many options that possess both of these features. As for car seats, the most popular are rotating models and convertible seats that allow for longer use. User-friendly convenience must go hand in hand with safety, so whenever possible, seats with Isofix fittings are chosen.



Bei Kinderwagen liegt der Schwerpunkt auf der Qualität der Aufhängung sowie darauf, den Wagen so leicht wie möglich zu machen und seine Abmessungen im zusammengeklappten Zustand so gering wie möglich zu halten.

In terms of strollers there's a strong focus on quality of suspension, and on making the stroller as lightweight as possible and minimizing its dimensions when folded.

sklep-smile.pl

Toy & Edu China, Baby & Stroller China und Licensing China

## „Greater Bay, greater play“

Unter diesem Motto werden vom 8. bis 10. April 2024 in Shenzhen, China, wieder die drei Messen Toy & Edu China, Baby & Stroller China und Licensing China stattfinden. Die Fachmessen für Spielwaren, Bildungsprodukte, Baby- und Mutterschaftsartikel sowie die trendigsten IP- und Lizenzprodukte auf dem chinesischen Festland, konnten bei den 2023er Ausgaben laut Messe Frankfurt ein deutliches Besucherplus von 40 % verbuchen. Deshalb sei man optimistisch, dass sich die Spielwaren-, Baby- und Lizenzindustrie weiter erholen und auch die bereits angekündigte Veranstaltung 2024 ein Erfolg wird. Besonders die internationale Beteiligung sei 2023 angestiegen, weshalb man für kommendes Jahr noch mehr Besucher aus dem Ausland erwarte, die sich für die Themen Spielzeug, Bildungsprodukte, Baby- und Mutterschaftsprodukte, Kinderwagen, Bekleidung, Accessoires, Lebensmittel und Getränke, Unterhaltungselektronik, Schreibwaren, Themenparks, Schönheitsprodukte, Einzelhandel und mehr interessieren. Ein zusätzliches Highlight im kommenden Jahr ist der „World of Play“-Gipfel, der zeitgleich mit allen drei Messen stattfinden wird. Einflussreiche Verbandsvertreter und Unternehmer aus der Spielwaren-, Baby- und Lizenzbranche aus der ganzen Welt werden vor Ort sein, um über globale Entwicklungen und Trends zu diskutieren.

This is the slogan under which the three trade fairs Toy & Edu China, Baby & Stroller China and Licensing China will be taking place again from 8 to 10 April 2024 in Shenzhen, China. The trade fairs for toys, educational products, baby and maternity goods, and for the most trendsetting IP and licensing products on the Chinese mainland, recorded a substantial 40% increase in visitors to their 2023 editions, according to Messe Frankfurt. There is optimism, therefore, that the toy, baby and licensing industry will continue to recover and that the previously announced 2024 event will be a success. International participation in particular grew in 2023, so even more visitors from abroad are expected next year, with interests in subjects

Toy & Edu China, Baby & Stroller China und Licensing China kehren auch 2024 zurück. Toy & Edu China, Baby & Stroller China and Licensing China are returning again in 2024.



such as toys, educational products, baby and maternity products, prams and buggies, clothing, accessories, food and drink, consumer electronics, writing goods, theme parks, beauty products, retail and more. A further highlight for the coming year is the 'World of Play' summit that will take place to coincide with all three fairs. Highly influential representatives of trade associations and businesses from the toy, baby and licensing sectors around the world will be attending to discuss global developments and trends.

[hk.messefrankfurt.com/hongkong](http://hk.messefrankfurt.com/hongkong)

BabyKid Spain + Fimi

## Schaufenster für Trends und Neuheiten Showcase for trends and new ideas

Das gesamte Spektrum der Kinderwelt können Interessierte vom 25. bis 27. Januar 2024 bei der BabyKid Spain + Fimi auf der Feria Valencia sehen. Mit dabei sind Aussteller aus den Bereichen Mode, Schuhe, Kinderpflege, Spielzeug, Accessoires u.v.m. Die Veranstaltung, die von der Asepri (Spanischer Verband für Kinderprodukte) gemeinsam mit der Feria Valencia organisiert wird, will ein großes Schaufenster sein für Neuheiten und Trends aus den Bereichen Kinder- und Jugendmode, Schuhe, Kinderbetreuung und verwandte Produkte sowie in- und ausländische Besucher überraschen.

Fachleute können dort Geschäfte machen, Erfahrungen sammeln, Beziehungen pflegen und netzwerken. Auch bei der nunmehr vierten Auflage der BabyKid Spain + Fimi 2024 wird es möglich sein, die Produkte der wichtigsten Marken lang vor der Veröffentlichung zu sehen und auszuprobieren. Die Messe möchte die Erwartungen der Teilnehmer übertreffen und ein Umfeld schaffen, das den Austausch von Wissen und die Erkundung neuer Geschäftsmöglichkeiten fördert. Die Teilnehmer werden die Möglichkeit haben, in ein dynamisches und anregendes Umfeld einzutauchen, in dem Innovation, Kreativität und Talent zusammenkommen. Für besonders hochwertige Einkäufer wird es VIP-Einladungen geben.



Die BabyKid Spain + Fimi findet vom 25. bis 27. Januar 2024 statt. BabyKid Spain + Fimi takes place from 25 to 27 January 2024.

Interested parties can see the entire spectrum of the world of children at BabyKid Spain + Fimi at Feria Valencia from January 25 to 27, 2024. Exhibitors from the fields of fashion, shoes, child care, toys, accessories and much more will be there. The event, organised jointly by Asepri (the Spanish trade association for children's products) and Feria Valencia, aims to be a large showcase for new ideas and trends from the fields of children's and youth fashion, footwear, childcare and related products, and to amaze both domestic and international visitors. Representatives of the trade can do business there, gather experiences, update their contacts and network with others. At what is now the fourth edition of the fair, BabyKid Spain + Fimi 2024, it will be possible to see and try out products from the key brands long before they are publicised. The fair aims to exceed the expectations of the participants and to create an environment that encourages an exchange of knowledge and the development of new business opportunities. Participants will be able to immerse themselves in a dynamic and exciting environment that brings together innovation, creativity and talent. VIP invitations will be available for especially high value buyers.

[babykidspain.com](http://babykidspain.com)

Die erste Baby Expo Dubai findet am 26. und 27. April 2024 statt.  
The first Baby Expo Dubai will be held on April 26-27, 2024.



The Baby Expo Dubai

## Premiere in Dubai

Dubais erste Messe für Mütter, Babys und Kleinkinder findet am 26. und 27. April 2024 in Dubai statt. Auf der allerersten Baby Expo Dubai werden über 100 Aussteller aus der ganzen Welt die neuesten Produkte, Innovationen und Dienstleistungen von Marken aus den Bereichen Mutter, Baby und Kleinkind vorstellen. Auf der 4000 m<sup>2</sup> großen Veranstaltung im Madinat Jumeirah werden mehr als 10.000 Besucher erwartet, darunter Eltern und werdende Eltern sowie wichtige Entscheidungsträger von führenden Einzelhändlern, Großhändlern, Apotheken, Supermärkten, E-Commerce-Plattformen, Kindergärten und Frühförderstellen sowie Krankenhäusern und Kliniken im Nahen Osten.

Angesichts der Tatsache, dass 91 % der Familien in der Region planen, zwei oder mehr Kinder zu bekommen, 64 % der Eltern im ersten Jahr 7000 Dollar oder mehr für ihr Baby ausgeben oder einplanen und 73 % mindestens 50 % der Produkte für ihr Baby neu kaufen, werden die Marken die Gelegenheit haben, ihre Produkte und Dienstleistungen ihrem Zielpublikum persönlich zu präsentieren, zu informieren und zu verkaufen.

Die Veranstaltung wird von Kris Fade, der größten Radiopersönlichkeit des Nahen Ostens und Star der Netflix-Serie Dubai Bling, moderiert und bietet Präsentationen von Branchenexperten sowie Podiumsdiskussionen mit wichtigen Sprechern der größten Einzelhändler und Distributoren der Region.

Joelle Mardinian, Mompreneur und Social Media-Superstar mit einer Fangemeinde von 21 Mio. Menschen, wird zusammen mit anderen prominenten lokalen und internationalen Persönlichkeiten aus der Eltern- und Kleinkind-Community vor Ort sein, um Ratschläge zu erteilen und ihre Erfahrungen aus erster Hand weiterzugeben. Eine Reihe von Seminaren und Workshops zum Thema Mompreneur stehen ebenfalls auf dem Programm.

Für Marken, die wichtige Akteure im Nahen Osten erreichen wollen, bietet die Veranstaltung den Ausstellern kostenlosen Zugang zu einem Hosted-Buyer-Programm, das im Voraus geplante Treffen mit den größten Einzelhändlern, Distributoren und anderen wichtigen Einkäufern der Branche in der Region garantiert.

Außerdem stehen ein Geschäftsfrühstück für Einzelhändler und Speed-Networking-Sitzungen auf dem Programm, bei denen die Aussteller die Möglichkeit haben, mit neuen Partnern und wichtigen Entscheidungsträgern der Branche aus dem Nahen Osten, Asien und Europa in Kontakt zu treten.

Dubai's first mother, baby and early years exhibition launches on 26-27 April 2024 in Dubai with 10,000 set to attend. The first-ever Baby Expo Dubai will feature over 100 exhibitors from around the world, showcasing the latest products, innovations and services from mother, baby and early years brands. Taking place at the Madinat Jumeirah the 4,000 square metre event will host over 10,000 visitors, including parents and expectant parents, as well as key decision-makers from the Middle East's leading retailers, distributors, pharmacies, supermarkets, e-commerce platforms, nurseries and early learning centres and hospital and clinics.

With 91% of families in the region planning to have two or more children, 64% of parents having spent or budgeting to spend \$7,000 or more on their baby in the first year and 73% buying a minimum of 50% of their baby's products new – brands will have the opportunity to showcase, educate and sell their products and services face-to-face to their target audience.

Hosted by the Middle East's biggest radio personality and star of Netflix's Dubai Bling, Kris Fade, the event will feature presentations from industry experts as well as panel discussions with key speakers from the region's biggest retailers and distributors.

With a range of Mompreneur-focused seminars and workshops on the agenda, Joelle Mardinian, Mompreneur and Social Media Superstar with a 21-million following, alongside various other prominent local and international personalities from the parenting and early year's community will be on hand to provide advice and share their experiences first-hand.

For brands looking to reach key players in the Middle East, the event will provide exhibitors with free access to a Hosted Buyers Programme – guaranteeing pre-scheduled meetings with the region's biggest retailers, distributors and other key industry buyers. With a Retailer's Business Breakfast and Speed Networking Sessions also on the agenda, exhibitors will have the opportunity to network with new partners and key industry decision makers from across the Middle East, Asia and Europe.

[thebabyexpo.com](http://thebabyexpo.com)

CBME Türkiye

## Internationale Marken treffen

## Meet international brands

Auf der 41. CBME Türkei, die vom 13. bis 16. Dezember 2023 im Expo Center in Istanbul stattfindet, werden Aussteller und Besucher aus mehr als 130 Ländern erwartet. Ein Bestandteil der Messe ist die Internationale Istanbul Children Baby Maternity Industry Expo, bei der mehr als 1100 Marken aus den Bereichen Babyausstattung, Ernährung, Möbel und Mode vertreten sein werden. Mit dabei sind Konfektions- und Accessoires-Modemarken, die ihre Frühjahrs-/Sommer-Kollektionen 2024 für Babys, Kleinkinder und Teenager präsentieren. Die über 65.000 Modelle in verschiedenen Stilen und Designs gibt es exklusiv in Istanbul zu sehen, bevor sie in die Geschäfte kommen. Abgerundet wird das Event durch ein Vortragsprogramm, darunter ein Seminar, in dem Experten einen Ausblick auf die wichtigsten Trends für Kindermode im Herbst/Winter 2024/25 geben. Sie zeigen auch die dazu passenden Farben, Muster, Stoffe und Accessoires.

Exhibitors and visitors from more than 130 countries are expected to attend the 41st CBME Türkiye, which will be held at the Expo Center in Istanbul from December 13-16, 2023. One element of the show is the International Istanbul Children Baby Maternity Industry Expo, which will feature more than 1100 brands from the baby equipment, nutrition, furniture and fashion sectors. Included will be ready-to-wear and accessories fashion brands showcasing their Spring/Summer 2024 collections for babies, toddlers and teens. The more than 65,000 items in various styles and designs will be on display exclusively in Istanbul before hitting the stores. The event will be rounded off by a programme of lectures, including a seminar in which experts will give a preview of the most important trends in children's fashion in Fall/Winter 2024/25. They will also show the corresponding colours, patterns, fabrics and accessories.

[cbmeturkey.com](http://cbmeturkey.com)



Auf der CBME Türkiye werden exklusive Einblicke in künftige Trends der Kindermode präsentiert.  
Exclusive insights into future trends in children's fashion will be presented at CBME Türkiye.

IMPRESSUM

65. Jahrgang · Heft 1/2023  
ISSN: 1434-5889 · E-Termin: 05.09.2023



Herausgeber:	Meisenbach GmbH
Verantwortliche Redakteurin:	Katja Keienburg (DW: -122) katja.keienburg@babyundjunior.de
Team-Redaktion:	Kerstin Barthel (DW: -163) kerstin.barthel@meisenbach.de Susanne Böhm (DW: -119) susanne.boehm@meisenbach.de Sabine Stenzel (DW: -181) sabine.stenzel@meisenbach.de
Redaktionsassistent:	Irene Friedrich (DW: -111) irene.friedrich@meisenbach.de
Digital Media Manager:	Sven Ramer (DW: -188) sven.ramer@meisenbach.de www.babyundjunior.de https://www.facebook.com/BabyundJunior https://de.linkedin.com/showcase/baby-junior-magazin https://www.instagram.com/babyundjunior
Layout:	Yvonne Alvarez, Schleunungdruck GmbH
Mediaberatung:	Maria Radovanovic (DW: -126) maria.radovanovic@babyundjunior.de Iris Lepach (DW: -123) iris.lepach@babyundjunior.de Christian Keller Media (Baden-Württemberg, Südbayern) +49 162 2015013 christian@kellermedia.eu
Anzeigenverwaltung:	Monika Schmidt (DW: -100) monika.schmidt@meisenbach.de Fax: +49 951 861-161
Vi.S.d.P.:	Katja Keienburg (Geisfelder Straße 14, 96050 Bamberg)
Verlagsanschrift:	Meisenbach GmbH Verlag Geisfelder Straße 14 96050 Bamberg Tel.: +49 951 861-0 Fax: +49 951 861-149 info@babyundjunior.de www.meisenbach.de

Geschäftsführer:	Ulrich Stetter
Redaktionelle Gesamtleitung:	Sabine Stenzel
Gesamtleitung Online:	Daniel Keienburg
Druck:	Schleunungdruck GmbH Elterstraße 27 97828 Markttheidenfeld
Vertrieb:	Ulla Schiel (DW: -101) vertrieb@meisenbach.de
Leserservice:	Meisenbach GmbH Verlag Leserservice baby&junior Geisfelder Straße 14 96050 Bamberg Tel.: +49 951 861-101 Fax: +49 951 861-158 vertrieb@meisenbach.de

Erscheinungsweise:	Sechs Ausgaben jährlich plus Messezeitung Zusammenlegung einzelner Hefte zu Doppelheften vorbehalten.
--------------------	--

Bezugspreis	Inland: 98,00 € (inkl. Porto und 7% MwSt.) Ausland Normalpost: 105,00 € Ausland Luftpost: 162,00 € (in der EU bei fehlender Angabe der UID-Nr. zzgl. MwSt.)
-------------	--



Mitglied der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e.V. (IVW), Berlin.



Bei Lieferverzögerungen oder Leistungsausfall infolge höherer Gewalt besteht kein Ersatzanspruch.

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Annahme des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung sowie die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken, Fotokopien und Mikrokopien an den Verlag über. Jede Verwertung außerhalb der durch das Urheberrechtsgesetz festgelegten Grenzen ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig. In der unaufgeforderten Zusendung von Beiträgen und Informationen an den Verlag liegt das jederzeit widerrufliche Einverständnis, die zugesandten Beiträge bzw. Informationen in Datenbanken einzustellen, die vom Verlag oder von mit diesem kooperierenden Dritten geführt werden.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 48.

Inhaber des Verlages Meisenbach ist die Schleunungdruck GmbH, Markttheidenfeld

Menschen.  
Märkte.

Meisenbach. ©Meisenbach GmbH Verlag, 2023



## Presentations at the TREND FORUM

### THURSDAY, 07.09.2023

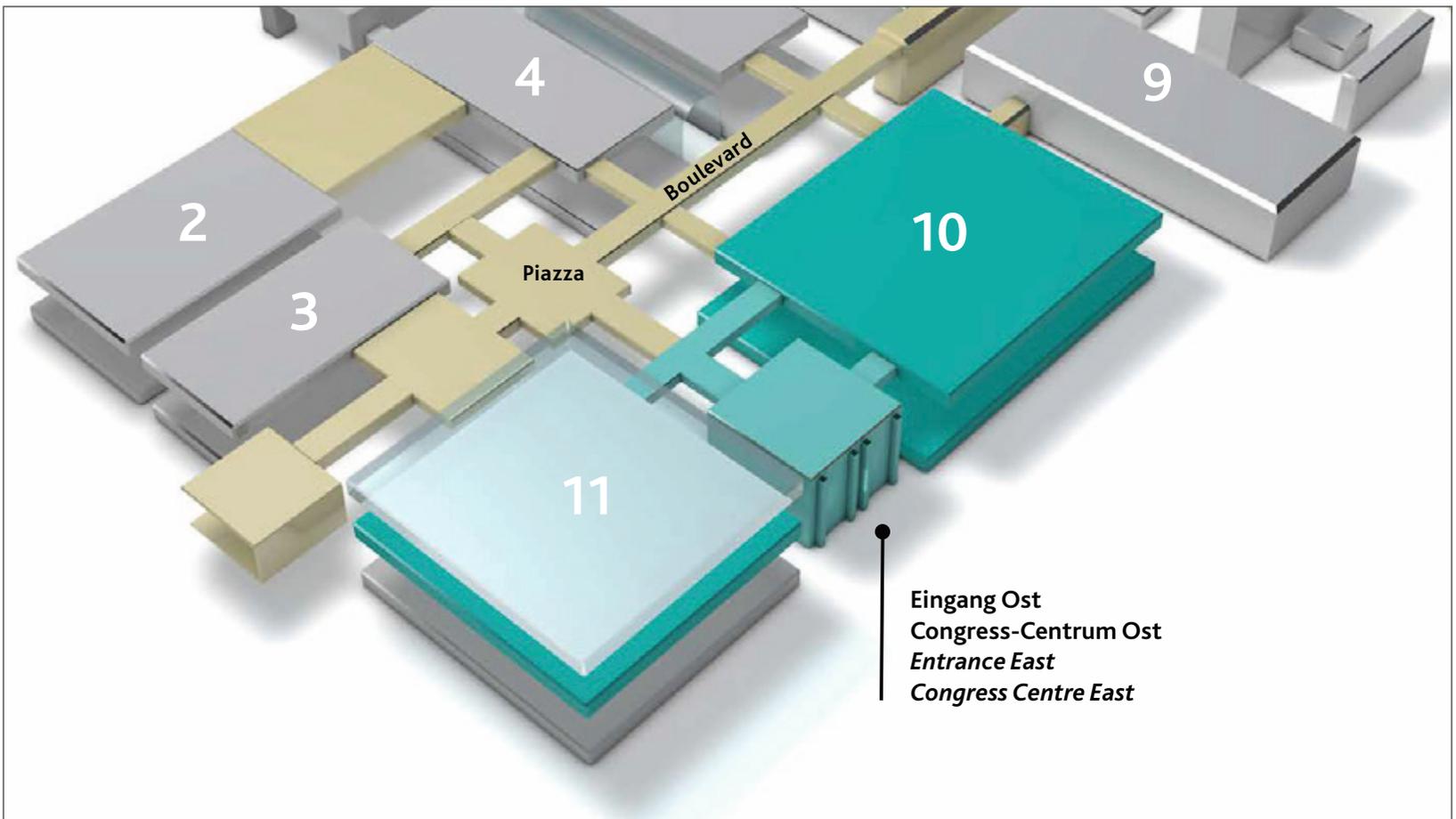
11:00 a.m. - 11:30 a.m.	Award Ceremony Innovation Award
1:00 p.m. - 1:30 p.m.	2024 Baby & Kids Macro Trends, Speaker: Jenna Polley, TrendBible
1:30 p.m. - 2:00 p.m.	Midwives in referral marketing – options & challenges, Speaker: Britta Benzenhöfer, Bauchgefühl Kommunikation
2:00 p.m. - 2:30 p.m.	Success in the digital world: How HappyBaby exploits opportunities in the stationary baby retail sector, Speakers: André Babenhauserheide, Jaqueline Schnücke, EK/servicegroup eG
2:30 p.m. - 3:00 p.m.	Let's go circular (together) – the innovative power of circular business models, Speaker: Kristina Heinemann, nomadi GmbH
3:00 p.m. - 4:00 p.m.	Development of the market for baby and children's outfitting in Germany, Speaker: Carina Stäbisch, IFH Köln
4:00 p.m. - 4:30 p.m.	End of Greenwashing – Trends, Key Figures & Laws, Speaker: Nils Bader, Green Product Award
4:30 p.m. - 5:00 p.m.	Start up Pitch

### FRIDAY, 08.09.2023

10:00 a.m. - 11:00 a.m.	Development of the market for baby and children's outfitting in Germany, Speaker: Carina Stäbisch, IFH Köln
11:00 a.m. - 11:30 a.m.	The midwife as the No. 1 recommender from pregnancy to infancy; and how to reach her as a brand, Speaker: Isabel Dehmer, QuaTestio GmbH
11:30 a.m. - 12:00 p.m.	Added value over advertising – The most important best practices for successful social media marketing in the family sector, Speakers: Daria Grevel, Erik Winterberg, elements of art GmbH
1:00 p.m. - 1:30 p.m.	2024 Baby & Kids Design Trends, Speaker: Danika Morris, TrendBible
1:30 p.m. - 2:00 p.m.	Let's go circular (together) – the innovative power of circular business models, Speaker: Manuel Heinemann, nomadi GmbH
2:00 p.m. - 2:30 p.m.	Success in the digital world: How HappyBaby exploits opportunities in the stationary baby retail sector, Speakers: André Babenhauserheide, Jaqueline Schnücke, EK/servicegroup eG
2:30 p.m. - 3:00 p.m.	Start up Pitch
3:00 p.m. - 3:30 p.m.	"3D kills the video star" – Boosting Sales with Augmented Reality, Speaker: Stefan Eipeltauer, ARkid Studio & FOKUS KIND Medien
3:30 p.m. - 4:00 p.m.	Start up Pitch

### ALL DAYS

9:00 a.m. - 6:00 p.m.	Immersive Shopping, Hall 10.2 E51
9:00 a.m. - 6:00 p.m.	Innovation Award – Exhibition, Hall 11.2 F41
9:00 a.m. - 6:00 p.m.	Young innovative Companies, Hall 10.1 B50/C59 + B55
9:00 a.m. - 6:00 p.m.	Start-up Area, Hall 10.1 F50   F58b + Hall 10.2 A42   B49a



Halle · Hall 10.1	<p>WORLD OF KIDS FURNITURE</p> <p>WORLD OF KIDS HOME TEXTILES AND DECORATION</p> <p>WORLD OF KIDS AND MATERNITY CLOTHING AND FASHION</p> <p>WORLD OF TOYS &amp; EDUCATION</p>
Halle · Hall 10.2	WORLD OF MOVING & TRAVELING KIDS
Halle · Hall 11.2	<p>WORLD OF SAFETY AND MONITORING AT HOME</p> <p>WORLD OF KIDS AND MOM CARE AND DAILY</p>
Eventprogramm · Event programme Halle · Hall 10.1	<p>■ START UP Area</p> <p>■ JIU - JUNGE INNOVATIVE UNTERNEHMEN</p>
Eventprogramm · Event programme Halle · Hall 10.2	<p>■ INNOVATION AWARD Auszeichnung der besten und beeindruckendsten Produktentwicklungen <i>Award for the best and most impressive product developments</i></p> <p>■ TREND FORUM Vorträge und Diskussionsrunden zu den Top-Themen der Branche <i>Lectures and panel discussions on the top topics in the industry</i></p> <p>■ IMMERSIVE SHOPPING</p>

# baby&junior

Ihren Markt haben Sie immer im Blick und Sie verpassen nichts, was wichtig für Ihr Business ist.



Jetzt Jahresabo für nur 98€ (6 Ausgaben) bestellen!

SIE SIND EIN FUCHS

Das ist so nicht ganz richtig? Kein Problem, Sie haben ja uns.



www.babyundjunior.de/  
Abonnement

Menschen. Märkte. Meisenbach. 



# KIND + JUGEND

THE TRADE SHOW FOR KIDS' FIRST YEARS



SAVE  
THE  
DATE!

# NEUE PERSPEKTIVEN FÜR IHR BUSINESS

## 03.-05.09.2024